



BMW Motorrad



Radost z jízdy

Návod k obsluze **K 1300 R**

Údaje o vozidlu a prodejci

Údaje o vozidlu

Model

Identifikační číslo vozidla

Číslo barvy

První přihlášení

Policejní značka

Údaje o prodejci

Kontaktní osoba v servisu

Paní/pan

Telefonní číslo

Adresa prodejce/telefon (firemní razítko)

Vítejte u BMW

Těší nás, že jste se rozhodli pro motocykl společnosti BMW Motorrad a vítáme vás mezi řidiči a řidičkami motocyklů BMW. Seznamte se se svým novým vozidlem, abyste se mohli bezpečně pohybovat v silničním provozu.

O tomto návodu k obsluze

Přečtěte si tento návod k obsluze dříve, než nastartujete vaše nové BMW. Najdete zde důležité pokyny k obsluze, které vám umožní plně využívat technické přednosti vašeho BMW.

Kromě toho získáte informace o údržbě a ošetřování motocyklu, které slouží ke zvýšení provozní spolehlivosti, bezpečnosti provozu a rovněž k uchování co nejvyšší hodnoty vašeho motocyklu.

Podněty a kritika

V případě otázek o vašem motocyklu je vám kdykoliv k dispozici partner BMW Motorrad.

Hodně radosti s vaším motocyklem BMW a bezpečnou jízdu vám přeje

BMW Motorrad.

01 49 8 558 787



Obsah

1 Všeobecná upozor- nění

Přehled.....	6
Zkratky a symboly	6
Výbava	7
Technické údaje	7
Aktuálnost.....	7

2 Přehledy

Celkový pohled vlevo.....	11
Celkový pohled vpravo	13
Kombinovaný spínač levý ...	14
Kombinovaný spínač pravý	15
Pod sedadlem.....	16
Přístrojová deska	17

3 Ukazatele

Multifunkční displej.....	20
Význam ukazatelů	21
Výstražné kontrolky a kont- rolky	21
Servisní indikátor	22
Dojezd	22

Teplota okolí	23
Tlak v pneumatikách	23
Upozornění množství oleje.....	24
Výstražná hlášení	24

4 Obsluha.....

Zámek zapalování a řízení	40
Elektronický imobilizér EWS	41
Hodiny	41
Indikace	43
Světlo	45
Ukazatele směru	46
Výstražná světla	46
Nouzový vypínač	47
Vyhřívání rukojetí	47
BMW Motorrad Integral ABS	48
Automatické řízení stability ASC.....	49
Spojka.....	50
Brzda.....	51
Zrcátko	52

Předpnutí pružiny	52
Tlumení	53
Elektronické nastavení pod- vozku ESA	54
Pneumatiky.....	55
Světlomety	56
Sedadlo	56
Oka pro zavazadla.....	57

5 Výstražné zařízení proti krádeži DWA

Přehled.....	60
Aktivace	60
Funkce alarmu	62
Deaktivace	63
Naprogramování.....	64
Přihlášení dálkového ovlá- dání	65
Synchronizace.....	66
Akumulátor	67

6 Jízda

Bezpečnostní pokyny	70
Kontrolní seznam.....	72
Spuštění	72

Záběh	74	Brzdová soustava	98	Motorový olej.....	134
Řazení.....	75	Spojka.....	102	Spojka.....	135
Brzdy.....	76	Ráfky a pneumatiky	103	Převodovka.....	135
Odstavení motocyklu	77	Kola	104	Pohon zadního kola	136
Doplňování paliva.....	77	Stojan předního kola	112	Podvozek.....	136
Upevnění motocyklu před přepřavou	79	Stojan zadního kola	114	Brzdy.....	138
7 Technické detaily	81	Osvětlovací prostředky	115	Kola a pneumatiky	138
Brzdová soustava s BMW Motorrad Integral		Startování pomocí startova- cích kabelů	120	Elektrická soustava	140
ABS	82	Akumulátor	120	Rám.....	141
Řízení motoru		10 Péče	125	Rozměry	142
s BMW Motorrad ASC	84	Ošetřující prostředky	126	Hmotnosti	142
Kontrola tlaku v pneumati- kách RDC	85	Mytí motocyklu	126	Jízdní výkony.....	143
Electronic Suspension Ad- justment ESA II	86	Čištění choullostivých dílů motocyklu	126	12 Servis	145
8 Příslušenství	89	Péče o lak.....	127	BMW Motorrad Servis	146
Všeobecná upozornění	90	Konzervace.....	127	BMW Motorrad Mobilní služby	146
Zásuvky	90	Odstavení motocyklu	128	Údržba	146
Kufr	91	Uvedení motocyklu do pro- vozu	128	Potvrzení údržby	148
9 Údržba	95	11 Technické údaje	129	Potvrzení servisu	153
Všeobecná upozornění	96	Tabulka závad	130	13 Dodatek	155
Palubní nářadí	96	Šroubové spoje	131	Osvědčení.....	156
Motorový olej.....	96	Motor	133	14 Seznam hesel	157
		Palivo	134		

Všeobecná upozornění

Přehled	6
Zkratky a symboly	6
Výbava	7
Technické údaje	7
Aktuálnost	7

Přehled

V tomto návodu k obsluze v kapitole 2 najdete první přehled vašeho motocyklu. V kapitole 11 je zaznamenána provedená údržba a opravy. Doklad o provedené údržbě je podmínkou pozáručního plnění.

Pokud někdy budete prodávat váš motocykl BMW, nezapomeňte prosím předat i návod k obsluze. Návod k obsluze je důležitou součástí vašeho motocyklu.

Zkratky a symboly



Označuje výstražná upozornění, která musí být bezpodmínečně dodržována – z důvodu vaší bezpečnosti, bezpečnosti jiných osob a ochrany vašeho produktu před poškozením.



Zvláštní pokyny k lepší manipulaci během ovládacích, kontrolních a seřizovacích procesů a údržby.



Označuje konec pokynu.



Pokyn k činnosti.



Výsledek činnosti.



Odkaz na stránku s dalšími informacemi.



Označuje konec informace závisící na příslušenství a výbavě.



Utahovací moment.



Technické údaje.

ZV

Zvláštní výbava.
Zvláštní výbava BMW Motorrad je montována již při výrobě vozidla.

ZP

Zvláštní příslušenství.
Zvláštní příslušenství BMW Motorrad lze získat a dodatečně namontovat u vašeho partnera BMW Motorrad.

EWS

Elektronický imobilizér.

DWA

Výstražný systém proti krádeži.

ABS

Protiblokovací systém.

ASC

Automatické řízení stability.

ESA

Electronic Suspension Adjustment (Elektronické nastavení podvozku).

RDC Kontrola tlaku pneumatik.

Výbava

Při nákupu motocyklu BMW jste se rozhodli pro model s individuální výbavou. Tento návod k obsluze popisuje zvláštní výbavu (ZV) a vybrané zvláštní příslušenství (ZP) nabízené společností BMW. Prosíme o pochopení, že jsou popisovány i varianty výbavy, které jste si nezvolili. Rovněž se vyobrazený motocykl může lišit od provedení v zemi prodeje. Pokud máte motocykl BMW s výbavou, která v tomto návodu k obsluze není popsána, pak je popsána ve zvláštním návodu k obsluze.

Technické údaje

Všechny rozměrové, hmotnostní a výkonové údaje v návodu k obsluze se řídí normami DIN (Deutsche Institut für Normung e. V. –

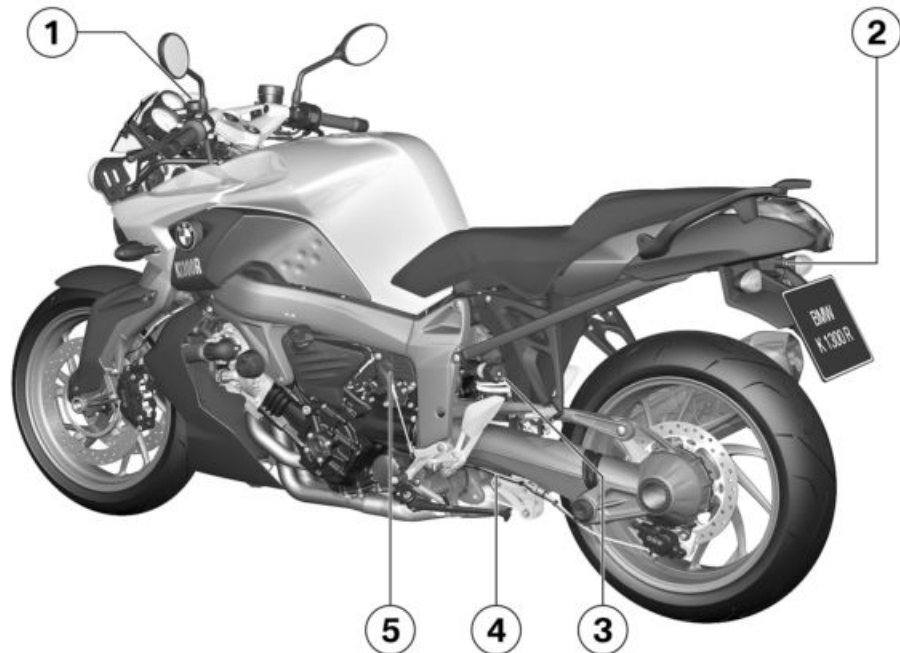
Německý institut pro normování) a dodržují jeho toleranční předpisy. V jednotlivých zemích jsou možné odchylky.

Aktuálnost

Vysoká úroveň bezpečnosti a kvality motocyklů BMW je zaručena neustálým vývojem konstrukce, výbavy a příslušenství. Proto tento návod k obsluze případně nemusí odpovídat vašemu motocyklu. Společnost BMW Motorrad nemůže vyloučit ani chyby. Prosíme vás proto o pochopení, že z údajů, obrázků a popisů nelze odvozovat žádné nároky.

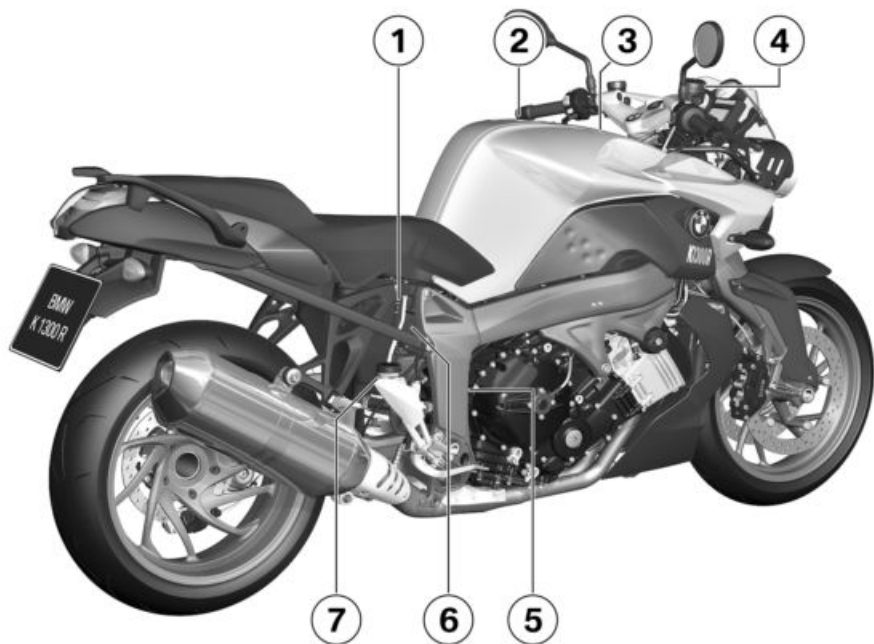
Přehledy

Celkový pohled vlevo	11
Celkový pohled vpravo	13
Kombinovaný spínač levý	14
Kombinovaný spínač pravý.....	15
Pod sedadlem	16
Přístrojová deska.....	17



Celkový pohled vlevo

- 1 Nádržka spojkové kapaliny (11111 ➡ 102)
- 2 Zámek sedadla (pod koncovým světlem) (11111 ➡ 56)
- 3 Nastavení předpnutí pružin vzadu (11111 ➡ 52)
- 4 Nastavení tlumení vzadu (11111 ➡ 53)
- 5 Zásuvka (11111 ➡ 90)

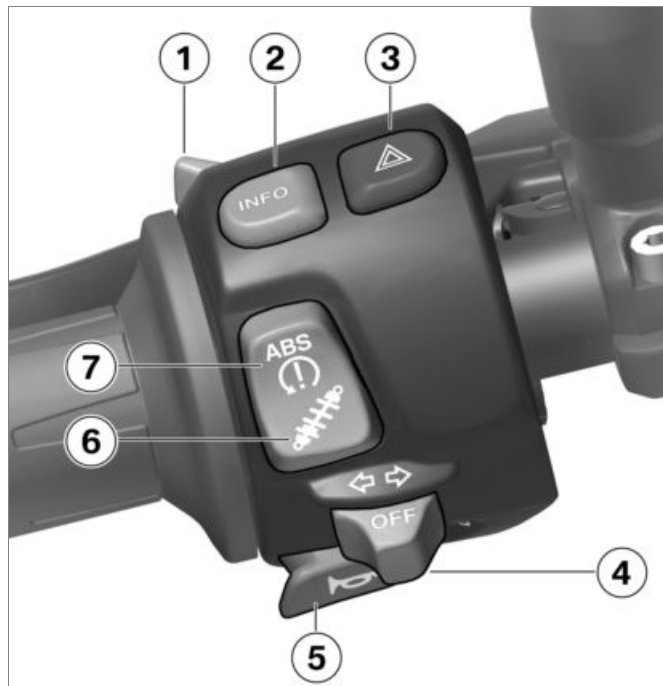


Celkový pohled vpravo

- 1** Indikace množství motorového oleje (▣▣▣➡ 96)
- 2** Plnicí otvor paliva (▣▣▣➡ 78)
- 3** Příhrádka na akumulátor (▣▣▣➡ 122)
- 4** Nádržka brzdové kapaliny vpředu (▣▣▣➡ 99)
- 5** Číslo podvozku (na bočním dílu vpravo vpředu)
- 6** Typový štítek (na příčné vzpěře vzadu)
- 7** Nádržka brzdové kapaliny vzadu (▣▣▣➡ 101)

Kombinovaný spínač levý

- 1 Dálkové světlo a světelná houkačka (→ 45)
- 2 Volba zobrazení (→ 43).
– s palubním počítačem^{ZV}
Vynulování průměrných hodnot (→ 45).
- 3 Výstražná světla (→ 46)
- 4 Ovládání ukazatele směru (→ 46)
- 5 Klakson
- 6 – se systémem Electronic Suspension Adjustment (ESA II)^{ZV}
Ovládání ESA (→ 54)
- 7 Ovládání ABS (→ 48)
– s automatickým řízením stability (ASC)^{ZV}
Ovládání ASC (→ 49)



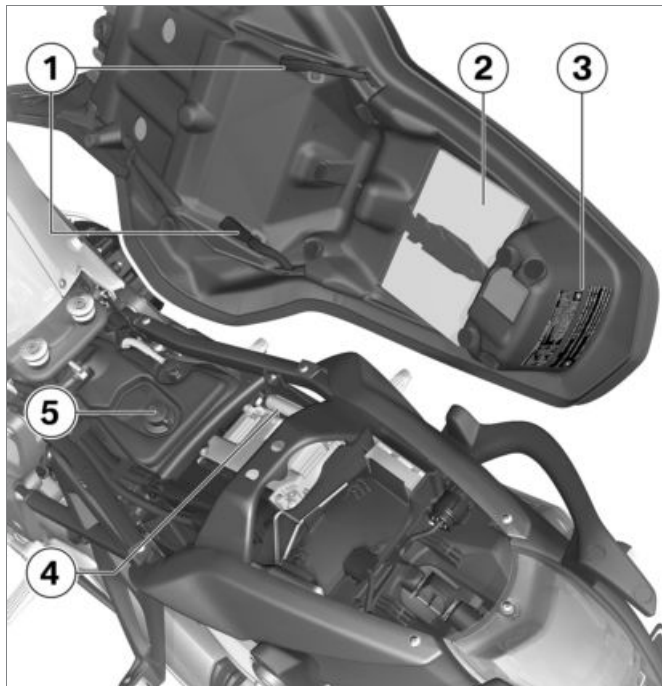


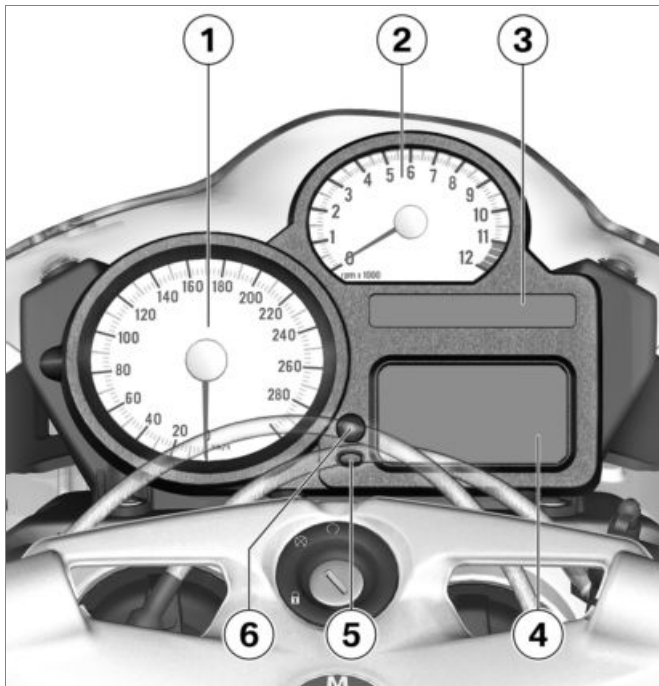
Kombinovaný spínač pravý

- 1** – s vyhříványými rukojetmi ^{ZV}
Vyhřívání rukojetí (→ 47)
- 2** Tlačítko startéru (→ 72)
- 3** Nouzový vypínač (→ 47)

Pod sedadlem

- 1 Oka pro zavazadla
- 2 Návod k obsluze
- 3 Tabulka tlaku v pneumatikách a tabulka zatížení
- 4 Sada standardního nářadí (→ 96)
- 5 Plnicí otvor motorového oleje (→ 97)





Přístrojová deska

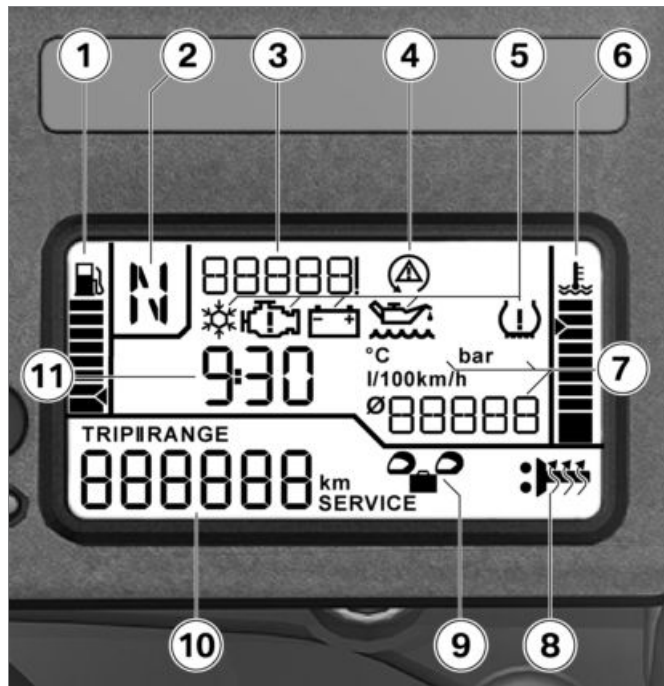
- 1** Otáčkoměr
- 2** Rychloměr
- 3** Výstražné kontrolky a kontrolky (►► 21)
- 4** Multifunkční displej (►► 20)
- 5** Snímač jasu okolí (k úpravě jasu osvětlení přístrojů)
– s výstražným systémem proti krádeži (DWA)^{ZV}
Kontrolka DWA (viz návod k obsluze DWA)
- 6** Ovládání počítadla kilometrů (►► 43)
Ovládání hodin (►► 41)

Ukazatele

Multifunkční displej	20
Význam ukazatelů	21
Výstražné kontrolky a kontrolky	21
Servisní indikátor	22
Dojezd	22
Teplota okolí	23
Tlak v pneumatikách	23
Upozornění množství oleje	24
Výstražná hlášení	24

Multifunkční displej

- 1 Příčné sloupce indikují zbývající množství paliva.
- 2 Ukazatel rychlostního stupně, při volnoběhu se zobrazí „N“
- 3 Oblast pro výstražná upozornění (→ 24)
- 4 – s automatickým řízením stability (ASC)^{ZV}
Výstražné a kontrolní hlášení ASC (→ 34)
- 5 Výstražná hlášení (→ 24)
- 6 Příčné sloupce znázorňují teplotu motoru.
- 7 – s palubním počítačem^{ZV}
Ukazatele palubního počítače (→ 21)
- 8 – s vyhříváními rukojetmi^{ZV}
Stupeň vyhřívání rukojetí (→ 47)



- 9 – se systémem Electronic Suspension Adjustment (ESA II)^{ZV}

Nastavení ESA (➡ 54)

- 10 Počítadlo kilometrů (➡ 43)

- 11 Hodiny (➡ 41)
– s palubním počítačem^{ZV}
Oblast hodnot palubního počítače (➡ 43)

Význam ukazatelů

– s palubním počítačem^{ZV}

CLOCK: Čas

TEMP: Teplota okolí (➡ 23)

Ø SPEED: Průměrná rychlost od posledního vynulování

Ø FUEL: Průměrná spotřeba od posledního vynulování

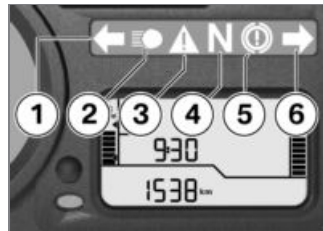
RANGE: Dojezd se zbývajícím množstvím paliva (➡ 22)

OIL: Upozornění množství oleje (➡ 24)

– s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{ZV}

RDC P: Tlak v pneumatikách (➡ 23)

Výstražné kontrolky a kontrolky



- 1 Kontrolka ukazatele směru vlevo
- 2 Kontrolka dálkového světla
- 3 Obecná výstražná kontrolka, ve spojení s výstražnými hlášeními na displeji (➡ 24)
- 4 Kontrolka volnoběhu
- 5 Výstražná kontrolka ABS (➡ 33)
- 6 Kontrolka ukazatele směru vpravo

► Symbol ABS může být zobrazený v závislosti na příslušné zemi, resp. může být zobrazený jiným způsobem. ◀

Servisní indikátor



Pokud čas zbývajících do příští servisní prohlídky je kratší než jeden měsíc, zobrazí se na krátký okamžik servisní datum **1** na konci kontroly před jízdou (Pre-Ride-Check). Na příkladu je zobrazeno „Březen 2012“.



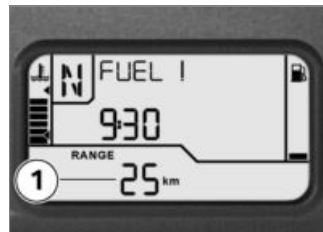
V případě vysokého počtu najetých kilometrů se může stát, že servisní prohlídka může být nutná dříve. Pokud zbývá do servisní prohlídky méně než 1 000 km, jsou zbývajících kilometry **2** počítány ve stovkách kilometrů (zao-krouhleno dolů) a zobrazí se na krátký okamžik na konci kontroly před jízdou (Pre-Ride-Check).



Pokud byl překročen servisní interval, rozsvítí se žlutě kromě zobrazení data, příp. kilometrů také obecná výstražná kontrolka. Nápis Service je trvale zobrazen.

► Zobrazí-li se servisní indikátor více než jeden měsíc před datem servisní prohlídky, pak musí být nastaveno datum uložené v přístrojové desce. K této situaci může dojít, pokud byl akumulátor odpojen delší dobu. S nastavením data se obraťte na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad. ◀

Dojezd



Dojezd **1** udává, jakou vzdálenost můžete ujet se zbývajícím množstvím paliva. Výpočet probíhá

na základě průměrné spotřeby a stavu paliva. Pokud doplňujete palivo při poklesu pod rezervní množství, musí být celkové množství větší než rezervní množství, aby mohl být rozeznán nový stav paliva. Jinak nemůže být aktualizován údaj o dojezdu.

Pokud je motocykl opřen o boční podpěru, nemusí být množství paliva zjištěno správně z důvodu šikmé polohy. Z tohoto důvodu probíhá výpočet dojezdu pouze při zaklopené boční podpěře.

▶ Stanovený dojezd je pouze přibližnou hodnotou. BMW Motorrad doporučuje nevyužívat uvedený dojezd do posledního kilometru.◀

– bez palubního počítače^{ZV}
Dosah se zobrazí až po dosažení rezervního množství paliva.

– s palubním počítačem^{ZV}
Průměrná spotřeba pro výpočet dosahu se nezobrazuje a může se lišit od zobrazené průměrné spotřeby.

Teplota okolí

– s palubním počítačem^{ZV}

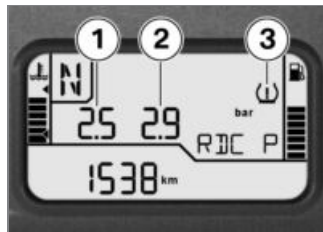
U stojícího motocyklu může být měření okolní teploty zkresleno teplem z motoru. Pokud je vliv tepla z motoru velký, dočasně se zobrazí --.



Pokud teplota okolí klesne pod 3 °C, bliká ukazatel teploty jako výstraha před nebezpečím náledí. Při prvním poklesu pod tuto teplotu se automaticky zobrazí údaj o teplotě nezávisle na nastavení displeje.

Tlak v pneumatikách

– s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{ZV}



Zobrazený tlak v pneumatikách se vztahuje na teplotu pneumatiky 20 °C. Levá hodnota **1** udává plnicí tlak v předním kole, pravá hodnota **2** plnicí tlak v zadním kole. Bezprostředně po zapnutí zapalování se zobrazí -- --, protože přenos hodnot tlaku začíná až při prvním překročení rychlosti 30 km/h.



Pokud se navíc zobrazí symbol **3**, jedná se o výstražné hlášení. Bliká kontrolka tlaku v pneumatice.

Pokud se kritická hodnota nachází v mezní oblasti přípustné tolerance, svítí navíc obecná výstražná kontrolka žlutě. Pokud je zjištěný tlak v pneumatice mimo přípustnou toleranci, bliká obecná výstražná kontrolka červeně.

Další informace o systému BMW Motorrad RDC najdete od strany (➡ 85).

Upozornění množství oleje

– s palubním počítačem^{2V}



Upozornění množství oleje **1** poskytuje informaci o množství motorového oleje. Lze ho vyvolat pouze za klidu vozidla.

Pro upozornění o stavu oleje musí být splněny následující podmínky:

- Motor zahřátý na provozní teplotu.
- Motor běží nejméně deset sekund na volnoběžné otáčky.
- Boční podpěra sklopená.
- Motocykl stojí kolmo.

Indikátory znamenají:

OK: Stav oleje v pořádku.

CHECK: Při příštím doplňování paliva zkontrolujte stav oleje.

---: Měření není možné (uvedené podmínky nebyly splněny).

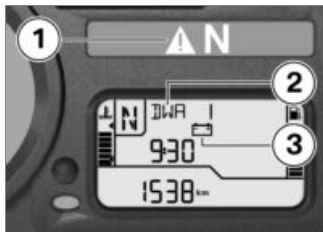


Pokud vyvoláte jinou informaci palubního počítače, zůstane tento symbol i nadále zobrazen, dokud nebude množství oleje rozpoznáno jako správné.

Při příštím zapnutí zapalování se na pět sekund zobrazí naposledy změřený stav.

Výstražná hlášení Zobrazení

Výstrahy jsou indikovány pomocí příslušné výstražné kontrolky.



Přehled možných výstrah najdete na následující straně.

Výstrahy, pro které není k dispozici samostatná výstražná kontrolka, se zobrazují pomocí obecné výstražné kontrolky **1** ve spojení s výstražným upozorněním, jako je např. **2**, nebo výstražným symbolem, jako je např. **3**, na multifunkčním displeji. V závislosti na naléhavosti výstrahy svítí obecná výstražná kontrolka červeně nebo žlutě.

Pokud se vyskytlo více výstrah, zobrazí se všechny příslušné výstražné kontrolky a symboly, výstražná upozornění se zobrazují střídavě.

Přehled výstražných hlášení

Výstražné kontrolky a kontrolky

Varovné symboly na displeji

Význam

	svítí žlutě		Zobrazí se EWS !	EWS aktivní (→ 30)
	svítí žlutě		Zobrazí se FUEL !	Zbývá rezerva paliva (→ 30)
	svítí červeně		indikátor teploty bliká	Teplota chladicí kapaliny vysoká (→ 30)
	svítí žlutě		zobrazí se	Motor v nouzovém režimu (→ 30)
	bliká červeně		zobrazí se	Tlak motorového oleje není dostatečný (→ 31)
	svítí červeně		zobrazí se	Nabíjecí proud akumulátoru není dostatečný (→ 31)
	svítí žlutě		Zobrazí se LAMPR !	Vadné zadní světlo (→ 32)
			Zobrazí se LAMPF !	Vadná žárovka světlometu nebo ukazatele směru (→ 32)

Výstražné kontrolky a kontrolky

Varovné symboly na displeji

Význam

	svítí žlutě	Zobrazí se LAMPS !	Žárovky vadné (→ 32)	
			zobrazí se	Malé množství motorového oleje (→ 32)
			Zobrazí se Check Oil	
			zobrazí se	Varování před venkovní teplotou (→ 33)
	bliká			Vlastní diagnostika ABS není ukončena (→ 33)
	svítí			ABS vypnuté (→ 33)
	svítí			Porucha ABS (→ 33)
	bliká rychle žlutě		zobrazí se	Zásah ASC (→ 34)
			bliká pomalu	Vlastní diagnostika ASC není ukončena (→ 34)

Výstražné kontrolky a kontrolky

Varovné symboly na displeji

Význam

			zobrazí se	ASC vypnuto (→ 34)
	svítí žlutě		zobrazí se	Porucha ASC (→ 34)
	svítí žlutě		zobrazí se	Tlak v pneumatikách je v mezní oblasti přípustné tolerance (→ 35)
			bliká kontrolka tlaku v pneumatice	
	bliká červeně		zobrazí se	Tlak v pneumatikách mimo přípustnou toleranci (→ 35)
			bliká kontrolka tlaku v pneumatice	
			Zobrazí se „--“ nebo „-- --“.	Porucha přenosu (→ 35)
	svítí žlutě		zobrazí se	Snímač vadný nebo systémová chyba (→ 36)
			Zobrazí se „--“ nebo „-- --“.	

Výstražné kontrolky a kontrolky

Varovné symboly na displeji

Význam



svítí žlutě

Zobrazí se RDC !

Baterie snímače tlaku v pneumatikách je slabá (➔ 36)

Zobrazí se DWAŁO !

Baterie DWA je slabá (➔ 37)



svítí žlutě

Zobrazí se DWA !

Baterie DWA je vybitá (➔ 37)

EWS aktivní



Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.

Zobrazí se EWS !

Možná příčina:

Použitý klíč není oprávněn ke spuštění nebo došlo k poruše v komunikaci mezi klíčem a řídicí jednotkou.

- Odstraňte ostatní klíček k vozidlu od klíče zapalování.
- Použijte náhradní klíč.
- Nechte vyměnit vadný klíč u partnera BMW Motorrad.

Zbývá rezerva paliva



Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.

Zobrazí se FUEL !



Nedostatek paliva může způsobit nepravidelný chod motoru, vypnutí motoru (nebezpečí nehody) a může dojít k poškození katalyzátoru.

Nevyjíždějte úplně nádrž. ◀

Možná příčina:

V palivové nádrži zbývá již jen rezervní zásoba.



Rezervní množství paliva

cca 4 l

- Tankování (►► 78).

Teplota chladicí kapaliny vysoká



Obecná výstražná kontrolka svítí červeně.

Indikátor teploty bliká.



Jízda při přehřátém motoru může způsobit jeho poškození.

Bezpodmínečně dbejte na níže uvedená opatření. ◀

Možná příčina:

Teplota chladicí kapaliny je vysoká.

- Pokud je to možné, ochladte motor jízdou v režimu částečného zatížení.
- V dopravní zácpě motor vypněte, ale zapalování nechte zapnuté, aby ventilátor chladiče zůstal v provozu.
- Pokud dochází k přehřívání chladicí kapaliny častěji, nechte závadu co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Motor v nouzovém režimu



Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.



Zobrazí se symbol motoru.



Motor běží v nouzovém režimu. Může docházet k neobvyklému chování za jízdy. Přizpůsobte tomu způsob jízdy.

Vyhněte se prudké akceleraci a předjížděcím manévřům.◀

Možná příčina:

Řídicí jednotka motoru diagnostikovala chybu. Ve výjimečných případech zhasne motor a nelze již spustit. Jinak motor běží v nouzovém režimu.

- Lze pokračovat v jízdě, je možné, že nebude k dispozici obvyklý výkon motoru.
- Chybu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Tlak motorového oleje není dostatečný



Obecná výstražná kontrolka bliká červeně.



Zobrazí se symbol olejníčky.

Tlak oleje v mazacím okruhu je nízký. Jakmile se výstražné

světlo rozsvítí, ihned zastavte a vypněte motor.



Výstraha před nedostatečným tlakem motorového oleje neplní funkci kontrolky stavu oleje. Správnou hladinu motorového oleje lze zkontrolovat pouze na olejovzdušném.◀

Možná příčina:

Stav motorového oleje je nízký.

- Kontrola hladiny motorového oleje (→ 96).

V případě nízkého stavu oleje:

- Doplnění motorového oleje (→ 97).

Možná příčina:

Tlak motorového oleje je nedostatečný.



Jízda s nedostatečným tlakem motorového oleje může způsobit poškození motoru. Nepokračujte v jízdě.◀

- Chybu nechte co nejrychleji odstranit v odborném

servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Nabíjecí proud akumulátoru není dostatečný



Obecná výstražná kontrolka svítí červeně.



Zobrazí se symbol akumulátoru.



Vybitý akumulátor způsobí výpadek různých systémů vozidla, jako je např. osvětlení, motor nebo ABS. Následkem toho mohou vzniknout nebezpečné situace.

Nepokračujte v jízdě.◀

Akumulátor není nabíjen. Při další jízdě elektronika vozidla vybijí akumulátor.

Možná příčina:

Alternátor nebo pohon alternátoru je vadný.

- Chybu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Vadné zadní světlo



Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.

Zobrazí se LAMPR !



Závada žárovky na vozidle je nebezpečná, protože motocykl může být snadno přehlédnut jinými účastníky provozu.

Vadné žárovky vyměňte co nejdříve, používejte vždy odpovídající náhradní žárovky.◀

Možná příčina:

Vadné zadní světlo nebo brzdové světlo.

- Diodové koncové světlo musí být vyměněno. Obráťte se na

odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Vadná žárovka světlometu nebo ukazatele směru

Zobrazí se LAMPF !



Závada žárovky na vozidle je nebezpečná, protože motocykl může být snadno přehlédnut jinými účastníky provozu.

Vadné žárovky vyměňte co nejdříve, používejte vždy odpovídající náhradní žárovky.◀

Možná příčina:

Žárovka potkávacího, dálkového, obrysového světla nebo ukazatele směru je vadná.

- Výměna žárovky tlumeného a dálkového světla (►► 115).
- Výměna žárovky obrysového světla (►► 116).
- Výměna žárovky pro přední a zadní ukazatele směru (►► 118).

Žárovky vadné



Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.

Zobrazí se LAMPS !



Závada žárovky na vozidle je nebezpečná, protože motocykl může být snadno přehlédnut jinými účastníky provozu.

Vadné žárovky vyměňte co nejdříve, používejte vždy odpovídající náhradní žárovky.◀

Možná příčina:

Došlo k závadě několika žárovek.

- Přečtěte si prosím dále vpředu uvedené popisy chyb.

Malé množství motorového oleje

– s palubním počítačem^{ZV}



Zobrazí se symbol stavu oleje.

Zobrazí se Check Oil

Možná příčina:

Elektronický snímač stavu oleje zjistil nízký stav motorového oleje. Při příštím čerpání paliva zkontrolujte stav motorového oleje:

- Kontrola hladiny motorového oleje (III 96).

V případě nízkého stavu oleje:

- Doplnění motorového oleje (III 97).

Varování před venkovní teplotou

– s palubním počítačem^{ZV}



Zobrazí se symbol ledového krystalu.

Možná příčina:

Venkovní teplota změřená na vozidle je nižší než 3 °C.



Výstraha vnější teploty znamená, že náledí nemůže vzniknout i při teplotě vyšší než 3 °C.

Při nízké venkovní teplotě hrozí

nebezpečí náledí zejména na mostech a na zastíněných vozovkách. ◀

- Jedte opatrně.

Vlastní diagnostika ABS není ukončena



Výstražná kontrolka ABS bliká.

Možná příčina:

Funkce ABS není k dispozici, protože vlastní diagnostika nebyla ukončena. Aby mohla být ukončena vlastní diagnostika ABS, musí motocykl jet rychlostí nejméně 5 km/h.

- Pomalu se rozjeďte. Nezapomeňte, že až do ukončení vlastní diagnostiky není funkce ABS k dispozici.

ABS vypnuté



Výstražná kontrolka ABS svítí.

Možná příčina:

Řidič vypnul systém ABS.

- Zapněte funkci ABS.

Porucha ABS



Výstražná kontrolka ABS svítí.

Možná příčina:

Řídicí jednotka ABS zjistila poruchu. Funkce ABS není k dispozici.

- Lze pokračovat v jízdě s ohledem na výpadek funkce ABS. Sledujte další informace o situacích, které mohly vést k poruše ABS (III 83).
- Chybu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Zásah ASC

- s automatickým řízením stability (ASC)^{ZV}



Obečná výstražná kontrolka bliká žlutě a rychle.



Zobrazí se symbol ASC.

Systém ASC zjistil nestabilitu zadního kola a snížil točivý moment. Výstražné světlo bliká déle, než trvá zásah ASC. Tak má řidič k dispozici optickou informaci o úspěšné regulaci i po kritické jízdě situaci.

Vlastní diagnostika ASC není ukončena

- s automatickým řízením stability (ASC)^{ZV}



Symbol ASC bliká.

Možná příčina:

Funkce ASC není k dispozici, protože vlastní diagnostika nebyla ukončena. Aby mohla být ukončena vlastní diagnostika ASC, musí motor být v chodu a moto-cykl jet rychlostí nejméně 5 km/h.

- Pomalu se rozjeďte. Nezapomeňte, že až do ukončení vlastní diagnostiky není funkce ASC k dispozici.

ASC vypnuto

- s automatickým řízením stability (ASC)^{ZV}



Zobrazí se symbol ASC.

Možná příčina:

Řidič vypnul systém ASC.

- Zapněte funkci ASC.

Porucha ASC

- s automatickým řízením stability (ASC)^{ZV}



Obečná výstražná kontrolka svítí žlutě.



Zobrazí se symbol ASC.

Možná příčina:

Řídicí jednotka ASC zjistila poruchu. Funkce ASC není k dispozici.

- Lze pokračovat v jízdě. Nezapomeňte, že funkce ASC není k dispozici. Sledujte další informace o situacích, které mohly vést k poruše ASC (84).
- Chybu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Tlak v pneumatikách je v mezní oblasti přípustné tolerance

- s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{ZV}



Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.



Zobrazí se symbol pneumatiky.

Bliká kontrolka tlaku v pneumatice.

Možná příčina:

Naměřený tlak v pneumatice je v mezní oblasti povolené tolerance.

- Upravte tlak v pneumatice podle údajů na zadní straně obalu tohoto návodu k obsluze.



Při úpravě tlaku v pneumatikách dodržujte informace o teplotní kompenzaci a úpravě tlaku v kapitole „Technické detaily“.◀

Tlak v pneumatikách mimo přípustnou toleranci

- s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{ZV}



Obecná výstražná kontrolka bliká červeně.



Zobrazí se symbol pneumatiky.

Bliká kontrolka tlaku v pneumatice.

Možná příčina:

Naměřený tlak v pneumatice je mimo povolenou toleranci.

- Zkontrolovat poškození a schopnost jízdy pneumatiky.
- S pneumatikou lze pokračovat v jízdě:



Pokud je tlak v pneumatikách mimo přípustný rozsah, zhoršují se jízdní vlastnosti motocyklu.

Tomu odpovídajícím způsobem přizpůsobte jízdu.◀

- Při nejbližší příležitosti upravte tlak v pneumatice.



Při úpravě tlaku v pneumatikách dodržujte informace o teplotní kompenzaci a úpravě tlaku v kapitole „Technické detaily“.◀

- Nechte pneumatiku zkontrolovat v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.
- Pokud si nejste jistí, zda lze s pneumatikou pokračovat v jízdě:
- Nepokračujte v jízdě.
 - Kontaktujte poruchovou službu.

Porucha přenosu

- s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{ZV}

Zobrazí se „--“ nebo „-- --“. Možná příčina:

Rychlost vozidla nepřekročila cca 30 km/h. Snímače RDC vyšlou signál teprve po prvním překročení této rychlosti (85).

- Sledujte hlášení RDC při vyšší rychlosti. Pokud se navíc rozsvítí obecná výstražná kontrolka, jedná se o trvalou poruchu. V tom případě:
- Chybu nechte odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Možná příčina:

Rádiové spojení se snímači RDC je rušeno. Možnou příčinou jsou radiotechnická zařízení v okolí, která ruší spojení mezi řídicí jednotkou RDC a snímači.

- Sledujte zobrazení RDC v jiném prostředí. Pokud se navíc rozsvítí obecná výstražná kontrolka, jedná se o trvalou poruchu. V tom případě:
- Chybu nechte odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Snímač vadný nebo systémová chyba

– s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{ZV}



Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.



Zobrazí se symbol pneumatiky.

Zobrazí se „--“ nebo „-- --“.

Možná příčina:

Jsou namontována kola bez snímače RDC.

- Namontujte sadu kol se snímači RDC.

Možná příčina:

Došlo k výpadku jednoho nebo dvou snímačů RDC.

- Chybu nechte odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Možná příčina:

Došlo k systémové chybě.

- Chybu nechte odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Baterie snímače tlaku v pneumatikách je slabá

– s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{ZV}



Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.

Zobrazí se RDC !



Toto chybové hlášení se krátce zobrazí na konci Pre-Ride-Check. ◀

Možná příčina:

Baterie snímače tlaku v pneumatikách nemá plnou kapacitu. Funkce kontroly tlaku v pneumatikách je po omezenou dobu ještě zaručena.

- Obratťe se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Baterie DWA je slabá

- s výstražným systémem proti krádeži (DWA)^{ZV}

Zobrazí se DWA LO !

 Toto chybové hlášení se krátce zobrazí na konci Pre-Ride-Check.◀

Možná příčina:

Baterie DWA nemá plnou kapacitu. Funkce DWA je při odpojeném akumulátoru vozidla zaručena po omezenou dobu.

- Obratťe se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Baterie DWA je vybitá

- s výstražným systémem proti krádeži (DWA)^{ZV}



Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.

Zobrazí se DWA !

 Toto chybové hlášení se krátce zobrazí na konci Pre-Ride-Check.◀

Možná příčina:

Baterie DWA nemá dostatečnou kapacitu. Funkce DWA není zaručena při odpojeném akumulátoru vozidla.

- Obratťe se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Obsluha

Zámek zapalování a řízení	40	Tlumení.....	53
Elektronický imobilizér EWS	41	Elektronické nastavení podvozku	
Hodiny	41	ESA	54
Indikace.....	43	Pneumatiky	55
Světlo.....	45	Světlomety	56
Ukazatele směru	46	Sedadlo.....	56
Výstražná světla.....	46	Oka pro zavazadla	57
Nouzový vypínač	47		
Vyhřívání rukojetí.....	47		
BMW Motorrad Integral ABS	48		
Automatické řízení stability ASC	49		
Spojka	50		
Brzda	51		
Zrcátko	52		
Předpnutí pružiny	52		

Zámek zapalování a řízení

Klíč k motocyklu

Obdržíte 2 klíče.

Při ztrátě klíče dbejte pokynů k elektronickému imobilizéru EWS (► 41).

Zámek zapalování a řízení, uzávěr palivové nádrže, zámek sedadla a kufr se odemykají stejným klíčem.

– s kufrem^{ZP}

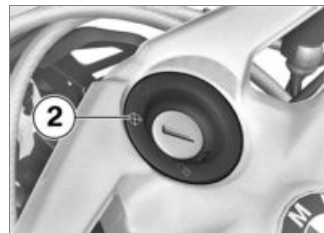
Na přání lze zamykat stejným klíčem i kufr. Obrátte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Zapnutí zapalování



- Otočte klíč do polohy **1**.
 - » Obrysové světlo a všechny funkční obvody jsou zapnuté.
 - » Lze spustit motor.
 - » Kontrola před jízdou (Pre-Ride-Check) probíhá. (► 73)
 - » Probíhá vlastní diagnostika ABS. (► 73)
- s automatickým řízením stability (ASC)^{ZV}
 - » Probíhá vlastní diagnostika ASC. (► 74)◁

Vypnutí zapalování



- Otočte klíč do polohy **2**.
 - » Světlo je vypnuté.
 - » Zámek řízení není zajištěn.
 - » Můžete vytáhnout klíč.
 - » Je možný časově omezený provoz pomocných přístrojů.
 - » Pomocí palubní zásuvky lze nabíjet akumulátor.

Zajištění zámku řízení



Pokud je motocykl opřen o boční podpěru, závisí na charakteru podkladu, jestli se řídko otočí doleva nebo doprava. Avšak na rovném podkladu stojí

motocykl stabilněji s řídítky natočenými doleva než doprava. Řídítka lze uzamknout na rovném podkladu s řídítky natočenými doleva.◀

- Natočte řídítka doleva nebo doprava.



- Otočte klíčem do polohy **3**, přitom pohněte řídítka.
 - » Zapalování, světlo a všechny funkční okruhy jsou vypnuty.
 - » Zámek řízení je zajištěn.
 - » Můžete vytáhnout klíč.

Elektronický imobilizér EWS

Elektronika v motocyklu předává pomocí kruhové antény v zámku zapalování data uložená v klíči k motocyklu. Teprve když je klíč rozpoznán jako „oprávněný“, umožní řídicí jednotka spuštění motoru.

▶ Pokud je na klíči použitým ke spuštění motoru upevněn další klíč od vozidla, může dojít k rušení elektroniky a nemusí být umožněno spuštění motoru. Na multifunkčním displeji se zobrazí výstraha EWS.

Další klíče od vozidel uschovejte odděleně od zapalovacího klíče.◀

Pokud některý klíč od vozidla ztratíte, můžete ho nechat zablokovat u partnera BMW Motorrad. K tomu musíte přinést s sebou všechny ostatní klíče patřící k motocyklu.

Se zablokováním klíčem nelze spustit motor, avšak zablokování klíče lze znovu uvolnit.

Nouzový a dodatečný klíč můžete získat pouze u partnera BMW Motorrad. Ten je povinen zkontrolovat váš doklad totožnosti, protože klíč je součástí bezpečnostního systému.

Hodiny

Nastavení času

⚠ Nastavování hodin během jízdy může vést k nehodě. Nastavte hodiny pouze na stojícím motocyklu.◀

- Zapněte zapalování.

- bez palubního počítače^{ZV}
- bez kontroly tlaku v pneumatikách (RDC)^{ZV}

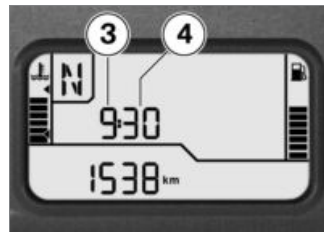


- Opakovaně stiskněte tlačítko **1** nebo tlačítko **2**, dokud se nezobrazí celkový počet kilometrů.◁

- s palubním počítačem^{ZV} nebo
- s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{ZV}



- Opakovaně stiskněte tlačítko **2**, dokud se nezobrazí hodiny.◁

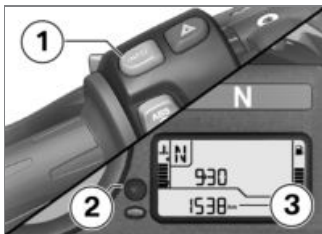


- Stiskněte a podržte tlačítko, dokud nezačne blikat údaj hodin **3**.
- Opakovaně stiskněte tlačítko, dokud se nezobrazí požadované hodiny.
- Stiskněte a podržte tlačítko, dokud nezačne blikat údaj minut **4**.
- Opakovaně stiskněte tlačítko, dokud se nezobrazí požadované minuty.
- Držte tlačítko stisknuté, dokud minuty nepřestanou blikat.
- » Nastavení je ukončeno.

Indikace

Volba zobrazení

- Zapněte zapalování.
- bez palubního počítače^{ZV}
- bez kontroly tlaku v pneumatikách (RDC)^{ZV}

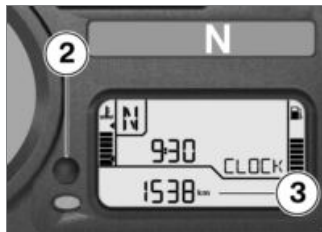


- Stiskněte tlačítko **1** nebo tlačítko **2** pro zvolení počítadla kilometrů v oblasti **3**.

Mohou být zobrazeny následující hodnoty:

- Celkový počet kilometrů
- Denní počet kilometrů 1 (Trip I)

- Denní počet kilometrů 2 (Trip II)
- Zbývajících dojezd (po dosažení rezervního množství paliva)<
- s palubním počítačem^{ZV} nebo
- s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{ZV}



- Stiskněte tlačítko **2** pro zvolení počítadla kilometrů v oblasti **3**. Mohou být zobrazeny následující hodnoty:
- Celkový počet kilometrů
- Denní počet kilometrů 1 (Trip I)

- Denní počet kilometrů 2 (Trip II)<
- s palubním počítačem^{ZV} nebo
- s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{ZV}



- Stiskněte tlačítko **1** pro zvolení zobrazení v oblasti **4**.
 - s palubním počítačem^{ZV}
- Mohou být zobrazeny následující hodnoty:
- Hodiny (CLOCK)
 - Teplota okolí (TEMP)
 - Průměrná rychlost (ØSPEED)
 - Průměrná spotřeba (ØFUEL)

- Dojezd (RANGE)
- Upozornění stavu oleje (OIL)◀

- s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{ZV}

Mohou být zobrazeny následující hodnoty:

- Plnicí tlak pneumatik (RDC P)◀
- s palubním počítačem^{ZV} nebo
- s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{ZV}



- Stiskněte tlačítko **1** pro zvolení zobrazení v oblasti **4**.

- s palubním počítačem^{ZV}
- Mohou být zobrazeny následující hodnoty:

- Hodiny (CLOCK)
- Teplota okolí (TEMP)
- Průměrná rychlost (ØSPEED)
- Průměrná spotřeba (ØFUEL)
- Dojezd (RANGE)
- Upozornění stavu oleje (OIL)◀

- s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{ZV}

Mohou být zobrazeny následující hodnoty:

- Plnicí tlak pneumatik (RDC P)◀

Vynulování denního počítadla kilometrů

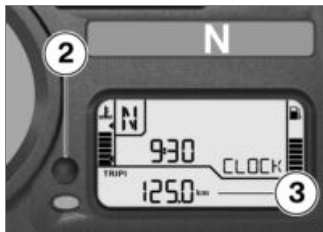
- Zapněte zapalování.
- Zvolte požadované denní počítadlo kilometrů.

- bez palubního počítače^{ZV}
- bez kontroly tlaku v pneumatikách (RDC)^{ZV}



- Stiskněte a držte stisknuté tlačítko **1** nebo tlačítko **2**, dokud se denní počítadlo kilometrů v oblasti **3** nevynuluje.◀

- s palubním počítačem^{ZV} nebo
- s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{ZV}



- Stiskněte a držte stisknuté tlačítko **2**, dokud se denní počítadlo kilometrů v oblasti **3** nevynuluje.◀

Vynulování průměrných hodnot

- s palubním počítačem^{ZV}
- Zapněte zapalování.
- Zvolte průměrnou spotřebu nebo průměrnou rychlost.



- Stiskněte a držte stisknuté tlačítko **1**, dokud se zobrazená hodnota v oblasti **4** nevynuluje.

Světlo

Obrysové světlo

Obrysové světlo se zapne automaticky po zapnutí zapalování.

- ◀ Obrysové světlo zatěžuje akumulátor. Zapínejte zapalování pouze na omezenou dobu.◀

Potkávací světlo

Potkávací světlo se zapne automaticky po spuštění motoru.

- ◀ Světlo můžete zapnout při vypnutém motoru tak, že při zapnutém zapalování zapnete dálkové světlo nebo světelnou houkačku.◀

Dálkové světlo a světelná houkačka



- Dálkové světlo se zapíná stisknutím spínače **1** dopředu.
- Zatažením spínače **1** dozadu rozsvítíte světelnou houkačku.

Parkovací světlo

- Vypněte zapalování.



- Bezprostředně po vypnutí zapalování stiskněte tlačítko **1** doleva a držte, dokud se nezapne parkovací světlo.
- Parkovací světlo vypnete zapnutím a vypnutím zapalování.

Ukazatele směru

Ovládání ukazatelů směru

- Zapněte zapalování.

▶ Po přibližně 10 sekundách nebo po ujetí vzdálenosti asi 300 m se ukazatele směru automaticky vypnou.◀



- Stisknutím tlačítka **1** doleva se zapíná levý ukazatel směru.
- Stisknutím tlačítka **1** doprava se zapíná pravý ukazatel směru.
- Ukazatele směru jsou vypnuté, pokud je tlačítko **1** ve střední poloze.

Výstražná světla

Ovládání výstražných světel

- Zapněte zapalování.

▶ Výstražná světla zatěžují akumulátor. Zapínejte výstražná světla pouze na omezenou dobu.◀

▶ Pokud při zapnutém zapalování stisknete tlačítko ukazatele směru, nahradí funkce blikání funkci výstražného blikání po dobu stisknutí tlačítka. Po uvolnění tlačítka ukazatelů směru se znovu aktivuje funkce výstražného blikání.◀



- Stisknutím tlačítka **1** se zapínají výstražná světla.
» Zapalování může být vypnuto.
- Dalším stisknutím tlačítka **1** výstražná světla vypnete.

Nouzový vypínač



1 Nouzový vypínač

! Stisknutí nouzového spínače během jízdy může vést k zablokování zadního kola a pádu.

Nemanipulujte nouzovým spínačem během jízdy.◀

Nouzovým vypínačem lze jednoduše a rychle vypnout motor.



- a** Motor je vypnutý
b Provozní poloha

Vyhřívání rukojetí

– s vyhřívánými rukojetmi^{ZV}

Ovládání vyhřívání rukojetí

- Spustíte motor.

▶ Vyhřívání rukojetí je aktivní pouze za chodu motoru.◀

▶ Zvýšený odběr proudu vyvolaný vyhříváním rukojetí může při jízdě za nízkých otáček způsobit vybití akumulátoru. V případě nedostatečné

nabíjeného akumulátoru se vypne vyhřívání rukojetí. ◀



- Opakovaně stiskněte tlačítko **1**, dokud se nezobrazí požadovaný stupeň vyhřívání.



Rukojeti řídítek mohou být vyhřívány ve dvou stupních. Druhý stupeň **2** slouží k rychlému zahřátí rukojetí, poté již stačí první stupeň.



50 % topný výkon



100 % topný výkon

- » Pokud neprovedete žádnou změnu, nastaví se zvolený stupeň vyhřívání.

BMW Motorrad Integral ABS

Vypnutí funkce ABS

- Zastavte motocykl, příp. při stojícím motocyklu zapněte zapalování.



- Držte tlačítko **1** stisknuté, dokud se nezmění zobrazení výstražné kontrolky ABS.



Výstražná kontrolka ABS svítí.

– s automatickým řízením stability (ASC)^{zv}

» Symbol ASC nejdříve změni způsob zobrazení. Držte stisknuté tlačítko **1**, dokud kontrolka ABS nezareaguje. V tomto případě se nastavení ASC nezmění.◀

• Během dvou sekund uvolněte tlačítko **1**.



Výstražná kontrolka ABS stále svítí.

» Funkce ABS je vypnutá, integrální funkce je i nadále aktivní.

Zapnutí funkce ABS



• Držte tlačítko **1** stisknuté, dokud se nezmění zobrazení výstražné kontrolky ABS.



Výstražná kontrolka ABS zhasne, pokud vlastní diagnostika není ukončena, začne blikat.

• Během dvou sekund uvolněte tlačítko **1**.



Výstražná kontrolka ABS přestane svítit, příp. bliká dále.

» Funkce ABS je zapnutá.

• Případně lze funkci aktivovat vypnutím a zapnutím zapalování.



Pokud výstražná kontrolka ABS svítí i po vypnutí a zapnutí zapalování a po překročení rychlosti 5 km/h, došlo k poruše systému ABS.◀

Automatické řízení stability ASC

– s automatickým řízením stability (ASC)^{zv}

Vypnutí funkce ASC

• Zapněte zapalování.



Funkci ASC lze vypnout i během jízdy.◀



- Držte tlačítko **1** stisknuté, dokud se nezmění zobrazení symbolu ASC.



Zobrazí se symbol ASC.

- Během dvou sekund uvolněte tlačítko **1**.



Stále je zobrazen symbol ASC.

» Funkce ASC je vypnuta.

Zapnutí funkce ASC



- Držte tlačítko **1** stisknuté, dokud se nezmění zobrazení symbolu ASC.



Symbol ASC již není zobrazen, při vypnutí vlastní diagnostice začne blikat.

- Během dvou sekund uvolněte tlačítko **1**.



Již není zobrazen symbol ASC, příp. stále bliká.

» Funkce ASC je zapnuta.

- Případně lze funkci aktivovat vypnutím a zapnutím zapalování.

▶ Pokud výstražná kontrolka ASC svítí i po vypnutí a zapnutí zapalování a po překročení rychlosti 5 km/h, došlo k poruše systému ASC.◀

Spojka

Nastavení spojkové páky



Pokud se změní hladina spojkové kapaliny v nádržce, mohl do spojkového systému vniknout vzduch.

Neotáčejte ovládáním na řídítkách.◀



Nastavování spojkové páky během jízdy může vést k nehodě.

Nastavujte spojkovou páku pouze na stojícím motocyklu.◀

Brzda

Nastavení páky ruční brzdy



Pokud se změní hladina brzdové kapaliny v nádržce, mohl do brzdového systému vniknout vzduch.

Neotáčejte ovládáním na řídítkách.◀



Nastavování páky ruční brzdy během jízdy může vést k nehodě.

Nastavujte páku ruční brzdy pouze na stojícím motocyklu.◀



- Otáčením seřizovacího šroubu **1** po směru hodinových ručiček se zvětší vzdálenost mezi spojkovou páčkou brzdy a rukojetí řídítka.
- Otáčením seřizovacího šroubu **1** proti směru hodinových ručiček se zmenší vzdálenost mezi spojkovou páčkou a rukojetí řídítka.



Seřizovacím šroubem lze snadněji otáčet, pokud přitom posunete spojkovou páku dopředu.◀



- Otáčením seřizovacího šroubu **1** ve směru hodinových ručiček se zvětší vzdálenost mezi páčkou ruční brzdy a rukojetí řídítka.
- Otáčením seřizovacího šroubu **1** proti směru hodinových ručiček se zmenší vzdálenost mezi páčkou ruční brzdy a rukojetí řídítka.



Seřizovacím šroubem lze snadněji otáčet, pokud přitom posunete páku ruční brzdy dopředu.◀

Zrcátko

Nastavení zrcátka



- Otáčením nastavte zrcátko do požadované polohy.

Nastavení držáku zrcátka



- Ochránnou krytku **1** na šroubení držáku zrcátka posuňte nahoru.
- Povolte matici **2** (levý závit).
- Otočte držák zrcátka do požadované polohy.
- Utáhněte matici předepsaným utahovacím momentem, přitom pevně držte držák zrcátka.



Zrcátko na levém/pravém adaptéru

22 Nm

- Nasuňte ochránnou krytku na šroubení.

Předpnutí pružiny

Nastavení

Předpnutí pružiny na zadním kole musí být upraveno podle zatížení motocyklu. Vyšší zatížení vyžaduje vyšší předpnutí pružiny, menší hmotnosti odpovídá menší předpnutí pružiny.

Nastavení předpnutí pružiny na zadním kole

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



- Předpnutí pružiny snížíte otáčením seřizovacího kolečka **1** ve směru šipky LOW.



Základní nastavení
předpnutí pružin vzadu

- bez systému Electronic Suspension Adjustment (ESA II)^{ZV}

Nastavovací kolečko otočte na doraz ve směru šipky LOW, potom o 13 kliknutí ve směru šipky HIGH (plně natankováno, s řidičem 85 kg)◀

Tlumení Nastavení

Tlumení musí být přizpůsobeno stavu silnice a předpnutí pružin.

- Nerovná vozovka vyžaduje měkčí tlumení než rovná vozovka.
- Zvýšení předpnutí pružin vyžaduje tvrdší tlumení, snížení

předpnutí pružin vyžaduje měkčí tlumení.

Nastavení tlumení na zadním kole

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



- Pomocí náradí a seřizovacího šroubu **1** nastavte tlumení.

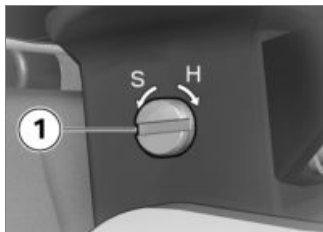
 Pokud správně nenastavíte předpnutí pružiny a tlumení, zhorší se jízdní vlastnosti motocyklu.

Přizpůsobte tlumení předpnutí pružiny.◀

 Nastavování předpnutí pružiny během jízdy může vést k nehodě.

Nastavte předpnutí pružiny pouze na stojícím motocyklu.◀

- Předpnutí pružiny zvýšíte otáčením seřizovacího kolečka **1** ve směru šipky HIGH.



- Tuhost tlumení zvýšíte otáčením seřizovacího šroubu **1** ve směru šipky H.
- Tuhost tlumení snížíte otáčením seřizovacího šroubu **1** ve směru šipky S.



Základní nastavení tlumení zadního kola

- bez systému Electronic Suspension Adjustment (ESA II)^{ZV}



Základní nastavení tlumení zadního kola

Otočte seřizovací šroub až na doraz ve směru šipky H, poté o jeden a půl otáčky ve směru šipky S (plně natankováno, s řidičem 85 kg)<

Elektronické nastavení podvozku ESA

- se systémem Electronic Suspension Adjustment (ESA II)^{ZV}

Nastavení

Prostřednictvím elektronického nastavení podvozku ESA může být váš motocykl pohodlně přizpůsoben zatížení a vozovce. Mohou být nastaveny tři druhy zatížení, pro které jsou k dispozici vždy tři varianty tlumení.

Další informace o elektronickém nastavení podvozku ESA II najdete na straně (→ 86).

Vyvolání nastavení

- Zapněte zapalování.



- Stisknutím tlačítka **1** se zobrazí aktuální nastavení.



Zvolené tlumení se zobrazuje na multifunkčním displeji v oblasti **1**, druh zatížení v oblasti **2**. Indikátory mají následující význam:

- COME: komfortní tlumení
- NORM: normální tlumení
- SPORT: sportovní tlumení



Jízda sólo



Jízda sólo se zavazadly



Jízda se spolujezdcem
(a zavazadly)

» Indikace po krátkém čase automaticky znovu zhasne.

Nastavení podvozku

- Spusťte motor.



- Pro zobrazení aktuálního nastavení stiskněte jednou tlačítko **1**.
- Pro nastavení tlumení opakovaně krátce stiskněte tlačítko **1** tolikrát, dokud se nezobrazí požadované nastavení.

▶ Tlumení lze nastavovat během jízdy.◀

- Pro nastavení zatížení opakovaně dlouze stiskněte tlačítko **1**

tolikrát, dokud se nezobrazí požadované nastavení.

▶ Nastavení zatížení nelze měnit během jízdy.◀

» Pokud tlačítko **1** není stisknuto delší dobu, budou tlumení a zatížení nastaveny, jak je zobrazeno. Poté indikace ESA automaticky zhasne.

Pneumatiky

Kontrola tlaku v pneumatikách



Nesprávný tlak v pneumatikách zhoršuje jízdní vlastnosti motocyklu a zkracuje životnost pneumatik.

Zajistěte, aby pneumatiky měly správný tlak.◀



Kolmo namontované ventily mají při vysoké rychlosti sklon k samočinnému otvírání díky odstředivým silám. Aby nedošlo k náhlé ztrátě tlaku,

použijte ventilovou čepičku s pryžovým těsnicím kroužkem a dobře ji zašroubujte.◀

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Zkontrolujte tlak v pneumatikách podle následujících údajů.



Tlak pneumatiky vpředu

2,5 bar (studené pneumatiky)



Tlak pneumatiky vzadu

2,9 bar (studené pneumatiky)

V případě nedostatečného tlaku v pneumatikách:

- Upravte tlak v pneumatikách.

Světlomety

Nastavení světlometu pro pravostranný a levostranný provoz

Při jízdě v zemích, ve kterých se jezdí po opačné straně silnice než v zemi prodeje motocyklu, oslňuje asymetrický světlomet řidiče v protisměru.

Nechte světlomet upravit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.



Běžné lepicí pásky poškozují plastový povrch světlometu.

Aby nedošlo k poškození plastového povrchu světlometu, obraťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.◀

Dosah světlometu a předpnutí pružiny

Dosah světlometu zůstává konstantní díky přizpůsobení předpnutí pružiny stavu zatížení.

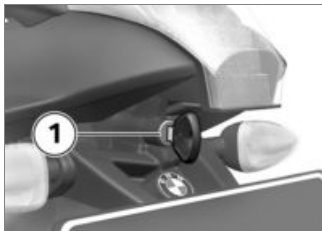


Pokud máte pochybnosti o správném nastavení dosahu světlometu, obraťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.◀

Sedadlo

Demontáž sedadla

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



- Pomocí klíče motocyklu otočte zámek sedadla **1** doleva, přitom tlačte sedadlo v zadní části dolů.



- Zvedněte vzadu sedadlo a uvolněte klíč.

- Sejměte sedadlo a odložte ho potahem na čistou plochu.

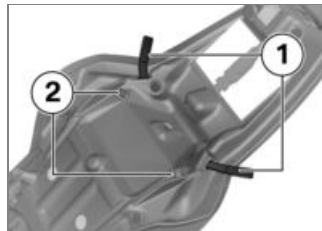
Montáž sedadla



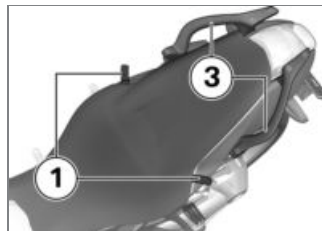
- Nasadíte sedadlo do držáků **1**.
- Sedadlo zatlačte v zadní části silou dolů.
» Sedadlo slyšitelně zaskočí.

Oka pro zavazadla Zajištění zavazadla na motocyklu

- Demontáž sedadla (→ 56).
- Otočte sedadlo.



- Vyměňte oka **1** z držáků **2** a otočte je ven.
- Montáž sedadla (→ 57).



- Oka **1** a držadla sedadla **3** použijte ve spojení s popruhy na

zavazadla pro zajištění zavazadla na sedadle spolujezdce.

Výstražné zařízení proti krádeži DWA

Přehled	60
Aktivace	60
Funkce alarmu	62
Deaktivace	63
Naprogramování	64
Přihlášení dálkového ovládání	65
Synchronizace	66
Akumulátor	67

Přehled

- s výstražným systémem proti krádeži (DWA)^{ZV}

Všeobecné informace o DWA

Každý pokus o pohyb motocyklu, změnu jeho polohy, neoprávněné nastartování nebo odpojení akumulátoru motocyklu vede ke spuštění alarmu. Citlivost zařízení je nastavená tak, aby alarm nespustily mírné otřesy motocyklu. Každý pokus o krádež je po aktivaci zařízení signalizován akusticky sirénou a opticky synchronním blikáním všech čtyř směrových světel.

Některé vlastnosti DWA můžete přizpůsobit svým přáním.

Šetření akumulátoru motocyklu

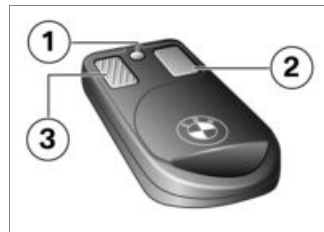
Na ochranu akumulátoru motocyklu a zachování jeho schopnosti nastartovat motocykl se aktivo-

vané zařízení DWA po několika dnech automaticky vypne. Zůstává ovšem aktivní minimálně 10 dní.

Rádiové rušení

Rádiová technická zařízení nebo rádiové technické přístroje, které vysílají na stejné frekvenci jako dálkové ovládání DWA, mohou rušit jeho funkci. V případě těchto problémů nasměrujte dálkové ovládání na motocykl z jiného směru.

ovládací prvky



- 1 LED
- 2 Pravé tlačítko (→ 62)
- 3 Levé tlačítko (rýhované) (→ 61)

▶ Umístění kontrolky LED na motocyklu je uvedené v návodu k obsluze vašeho motocyklu.◀

Aktivace

- s výstražným systémem proti krádeži (DWA)^{ZV}

Aktivace pohybovým čidlem



Funkce alarmu se aktivuje

- jedním stiskem tlačítka **1** dálkového ovládání, nebo
- vypnutím zapalování (pokud je tato funkce naprogramována).
Po vypnutí zapalování uplyne 30 sekund do aktivace

Aktivace se potvrdí

- dvojitým bliknutím směrových světel
- a dvojitým výstražným tónem.

Pokud má být aktivována funkce alarmu a od vypnutí zapalování

uplynula více než jedna minuta, musíte stisknout tlačítko **1** déle než na jednu sekundu. Asi po jedné hodině v neaktivním stavu se DWA vypne, aby šetřil akumulátor. Po uplynutí této doby aktivujete funkci alarmu zapnutím a opětovným vypnutím zapalování.

Fáze aktivace

Výstražné zařízení potřebuje 15 sekund do konečné aktivace. Během této doby nemůže dojít ke spuštění alarmu.

Šetření akumulátoru



Pokud má být aktivována funkce alarmu a od vypnutí zapalování uplynula více než jedna minuta, musíte stisknout tlačítko **1** déle než na jednu sekundu. Asi po jedné hodině v neaktivním stavu se DWA vypne, aby šetřil akumulátor. Po uplynutí této doby aktivujete funkci alarmu zapnutím a opětovným vypnutím zapalování.

Pohybové čidlo při transportu motocyklu

Pokud se má motocykl transportovat např. vlakem, doporučujeme pohybové čidlo vypnout. Silné pohyby by mohly způsobit spuštění nežádoucího alarmu.

Deaktivace pohybového čidla



- Během fáze aktivace znovu stiskněte tlačítko **1** na dálkovém ovládání.
- » Tříkrát se rozsvítí směrová světla.
- » Tříkrát zazní výstražný tón.

» Pohybové čidlo je deaktivované.

Funkce alarmu

- s výstražným systémem proti krádeži (DWA)^{ZV}

Spuštění alarmu

Alarm se může spustit:

- čidlem pohybu,
- zapnutím zapalování klíčem bez příslušného oprávnění,
- odpojením DWA od akumulátoru motocyklu (napájení probíhá z baterie DWA).

Alarm



Doba trvání alarmu činí 26 sekund. Po dalších 12 sekundách je alarm znovu aktivní. Spuštěný alarm lze kdykoli přerušit stisknutím tlačítka **2** na dálkovém ovládání. Tato funkce nemění stav výstražného zařízení proti krádeži.

Během alarmu zní akustický signál alarmu a blikají směrová světla. Druh akustického signálu alarmu lze naprogramovat.

Důvod spuštění alarmu

Po deaktivování funkce alarmu signalizuje kontrolka DWA po dobu jedné minuty důvod případného spuštění alarmu:

- 1x bliknutí: pohybové čidlo; motocykl byl naklopen dopředu/dozadu
- 2x bliknutí: pohybové čidlo; motocykl byl naklopen do strany
- 3x bliknutí: zapalování zapnuto klíčem bez příslušného oprávnění
- 4 bliknutí: DWA odpojen od akumulátoru motocyklu

Upozornění na aktivaci alarmu

Pokud po poslední aktivaci funkce alarmu došlo k vyvolání výstrahy, budete na to upozorněni jednorázovým signálním tónem po zapnutí zapalování.

Deaktivace

- s výstražným systémem proti krádeži (DWA)^{ZV}

Deaktivace funkce alarmu



- Jednou stiskněte tlačítko **2** dálkového ovládání **nebo** zapněte zapalování příslušným klíčem.

► Funkci alarmu lze klíčem zapalování deaktivovat pouze tehdy, pokud se nouzový vypínač nachází v provozní poloze.◄

► Pokud je výstražná funkce deaktivována dálkovým ovládáním a následně není zapnuto zapalování, pak se výstražná funkce, pokud je naprogramována „aktivace po vypnutí zapalování“, po 30 sekundách automaticky znovu aktivuje.◄

- » Jednou se rozsvítí směrová světla.
- » Jednou zazní výstražný tón (pokud je naprogramován).
- » Funkce alarmu byla deaktivována.

Šetření akumulátoru

Asi po jedné hodině v aktivním stavu se přijímač dálkového ovládání v DWA vypne, aby šetřil akumulátor. Pokud chcete po uplynutí této doby deaktivovat funkci alarmu, musíte zapnout zapalování.

Naprogramování

- s výstražným systémem proti krádeži (DWA)^{ZV}

Možnosti programování

Výstražné zařízení proti krádeži lze v následujících bodech přizpůsobit individuálním potřebám:

- Potvrzovací výstražný signál po aktivaci/deaktivaci DWA navíc k rozsvícení směrových světel
- Zesilující a zeslabující nebo přerušovaný akustický signál
- Automatická aktivace funkce alarmu při vypnutí zapalování

Nastavení z výroby

Výstražné zařízení proti krádeži se dodává s následujícími nastaveními z výroby:

- Potvrzovací výstražný signál po aktivaci/deaktivaci DWA: ne
- Výstražný tón: přerušovaný

- Automatická aktivace funkce alarmu při vypnutí zapalování: ne

Naprogramování DWA



- Deaktivujte funkci alarmu.
- Zapněte zapalování.
- Stiskněte třikrát tlačítko **1**.
 - » Jednou zazní potvrzovací akustický signál.
- Během deseti sekund vypněte zapalování.
- Stiskněte třikrát tlačítko **2**.
 - » Jednou zazní potvrzovací akustický signál.

- Během deseti sekund zapněte zapalování.

» Třikrát zazní potvrzovací akustický signál.

» Funkce programování je aktivní.

Vlastní programování probíhá ve čtyřech krocích, přičemž kroku 2 není přiřazena žádná funkce. Počet blikavých signálů kontrolky DWA vozidla indikuje aktivní krok programování. Stisk tlačítka **1** je potvrzován výstražným tónem, stisk tlačítka **2** je potvrzen potvrzovacím tónem.

- **Krok 1:** Má po aktivaci/deaktivaci DWA zazníť potvrzovací tón?

ano:

- Stiskněte tlačítko **1**.

ne:

- Stiskněte tlačítko **2**.

- **Krok 2:**

Tomuto kroku není přiřazena žádná funkce.

- Stiskněte tlačítko **1** nebo tlačítko **2**.

- **Krok 3:** Který výstražný tón má být zvolen?

zesilující a zeslabující:

- Stiskněte tlačítko **1**.

přerušovaný:

- Stiskněte tlačítko **2**.

- **Krok 4:** Má se po vypnutí zapalování automaticky aktivovat funkce alarmu?

ano:

- Stiskněte tlačítko **1**.

ne:

- Stiskněte tlačítko **2**.

Kdy se programování přeruší?

Programování se přeruší

- vypnutím zapalování před posledním krokem programování.
- **nebo** automaticky, pokud mezi dvěma kroky programování uplyne více než 30 sekund.

Při přerušení programování se data neuloží.

Uložení programu

Program se uloží

- vypnutím zapalování po posledním kroku programování,
- **nebo** automaticky 30 sekund po posledním kroku programování.

Kontrolka DWA přestane blikat a zazní čtyři potvrzovací tóny.

Přihlášení dálkového ovládání

- s výstražným systémem proti krádeži (DWA)^{ZV}

Kdy je nutné přihlášení dálkového ovládání?

Pokud chcete přihlásit další dálkové ovládání nebo vyměnit ztracené dálkové ovládání, musíte vždy do zařízení DWA přihlásit všechna dálková ovládání. Můžete přihlásit maximálně čtyři dálková ovládání.

Přihlášení dálkového ovládání



- Deaktivujte funkci alarmu.
- Zapněte zapalování.
- Stiskněte třikrát tlačítko **2**.
- » Jednou zazní potvrzovací akustický signál.
- Během deseti sekund vypněte zapalování.
- Stiskněte třikrát tlačítko **2**.
- » Jednou zazní potvrzovací akustický signál.
- Během deseti sekund zapněte zapalování.

» Dvakrát zazní potvrzovací akustický signál.

Nyní můžete přihlásit maximálně čtyři dálková ovládání do DWA. Přihlášení každého dálkového ovládání probíhá ve třech krocích.

- Držte současně stisknuté tlačítko **1** a tlačítko **2**.
- » Deset sekund bliká kontrolka LED.
- Jakmile kontrolka LED zhasne, uvolněte tlačítko **1** a tlačítko **2**.
- » Kontrolka LED svítí.
- Stiskněte tlačítko **1** nebo tlačítko **2**.
- » Jednou zazní výstražný tón.
- » Kontrolka LED zhasne.
- » Dálkové ovládání je přihlášeno.
- Tři výše uvedené kroky opakujte pro každé další dálkové ovládání.

Ukončení přihlášení

Přihlášení se ukončí v následujících situacích:

- Byla přihlášena 4 dálková ovládání.
- Zapalování je vypnuté.
- Po vypnutí zapalování nedejde 30 sekund ke stisknutí žádného tlačítka.
- Po přihlášení dálkového ovládání nedejde 30 sekund ke stisknutí žádného tlačítka.

Po ukončení přihlášení bliká kontrolka LED a třikrát zazní potvrzovací akustický signál.

Synchronizace

- s výstražným systémem proti krádeži (DWA)^{ZV}

Kdy je nutná synchronizace dálkového ovládání?

Synchronizace dálkového ovládání je nutná, pokud byla tlačítka dálkového ovládání stisknuta více než 256x mimo dosah přijímače. V tom případě přijímač na motocyklu již nereaguje na signály dálkového ovládání.

Synchronizace dálkového ovládání



- Držte současně stisknuté tlačítko **1** a tlačítko **2**.

- » Deset sekund bliká kontrolka LED.
- Jakmile kontrolka LED zhasne, uvolněte tlačítko **1** a tlačítko **2**.
- » Kontrolka LED svítí.
- Stiskněte tlačítko **1** nebo tlačítko **2**.
- » Kontrolka LED zhasne.
- Dálkové ovládání je synchronizované.

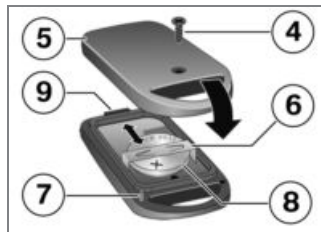
Akumulátor

- s výstražným systémem proti krádeži (DWA)^{ZV}

Kdy je nutné vyměnit baterii?

Baterie v dálkovém ovládání se musí měnit po cca 2 - 3 letech. Slabou baterii poznáte podle toho, že kontrolka LED po stisknutí tlačítka nesvítí nebo se rozsvítí jen krátce.

Výměna baterie



- Vyšroubujte šroub **4** a sejměte spodní díl krytu **5**.
- Vysuňte starou baterii **8** z držáku **6**.

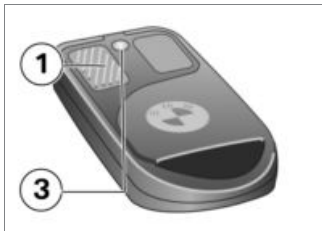


Baterie nesprávného typu, resp. nesprávná polarita baterií může zařízení zničit.

Používejte předepsané baterie (viz kapitola „Technické údaje“). Při vkládání baterie dbejte na správnou polaritu.◀

- Vložte novou baterii. Dbejte přitom na to, aby kladný pól baterie byl nahoře.

- Spodní díl krytu nasadíte na výstupek **9** na přední hraně a zavřete ho. Pozor na oba vodící kolíčky **7**.
- Zašroubujte šroub **4**.
- » Kontrolka LED dálkového ovládání svítí; tzn. že se dálkové ovládání musí synchronizovat.



- Pro synchronizaci dálkového ovládání v dosahu přijímače stiskněte dvakrát tlačítko **1**.
- » Kontrolka LED **3** začne blikat a za několik sekund zhasne.
- » Dálkové ovládání je opět funkční.

Jízda

Bezpečnostní pokyny	70
Kontrolní seznam	72
Spuštění	72
Záběh	74
Řazení	75
Brzdy	76
Odstavení motocyklu	77
Doplňování paliva	77
Upevnění motocyklu před přepravou	79

Bezpečnostní pokyny

Výbava řidiče

Nejezděte bez vhodného oblečení! Vždy noste

- přilba
- kombinéza
- rukavice
- vysoké boty

To platí i pro krátké jízdy a v každém ročním období. Partner BMW Motorrad vám rád poradí a nabídne vám vhodné oblečení pro každý účel použití.

Nakládání



Přetížení a nerovnoměrné zatížení může ovlivnit jízdní stabilitu motocyklu.

Nepřekračujte přípustnou celkovou hmotnost a pokyny k nakládání. ◀

- Upravte nastavení předpnutí pružiny, tlumení a tlaku v pneu-

matikách podle celkové hmotnosti.

- s kufrem^{ZP}
- Dbejte na to, aby obsah kufrů vpravo a vlevo byl rovnoměrný.
- Dbejte na rovnoměrné rozdělení hmotnosti vpravo a vlevo.
- Těžké části zavazadel dejte dolů do vnitřní části.
- Dodržujte maximální užitečné zatížení kufrů a maximální rychlost podle informačního štítku. ◀
- s nosičem zavazadel^{ZV}
- Respektujte max. užitečné zatížení nosiče zavazadel.



Užitečné zatížení nosiče zavazadel

- se zadním nosičem^{ZP} nebo
- s nosičem zavazadel^{ZV}

max 5 kg◀◀

- s batohem na nádrž^{ZP}

- Dodržujte maximální užitečné zatížení batohu na nádrž a příslušnou maximální rychlost.



Nakládání vaku na nádrž

max 5 kg



Rychlostní limit pro jízdu s batohem na nádrži

max 130 km/h◀

- s vakem palivové nádrže^{ZP}
- Dodržujte maximální užitečné zatížení vaku palivové nádrže a příslušnou maximální rychlost.



Užitečné zatížení vaku palivové nádrže

≤5 kg



Rychlostní limit pro jízdu
s vakem palivové nádrže

≤130 km/h<

Rychlost

Při jízdě vysokou rychlostí mohou být jízdné vlastnosti motocyklu negativně ovlivněny různými podmínkami:

- nastavení pružícího a tlumícího systému
- nerovnoměrně rozmístěný náklad
- volné oblečení
- malý tlak pneumatik
- špatný vzorek pneumatik
- atd.

Nebezpečí otravy

Výfukové plyny jsou bezbarvé a bez zápachu, ale obsahují jedovatý oxid uhelnatý.



Vdechování výfukových plynů je zdraví škodlivé a může způsobit bezvědomí nebo smrt.

Nevdechujte výfukové plyny. Nechte motor běžet v uzavřených místnostech.◀

Nebezpečí popálení



Za jízdy se silně zahřívá motor a výfukový systém. Při dotyku hrozí nebezpečí popálení.

Po odstavení motocyklu dbejte na to, aby se nikdo nedotýkal motoru a výfukového systému.◀

Katalyzátor

Pokud v důsledku vynechání zapalování je do katalyzátoru přivedeno nespálené palivo, hrozí nebezpečí přehřátí a poškození katalyzátoru.

Proto dodržujte následující pokyny:

- Nevyjíždějte úplně nádrž
- Nenechávejte motor běžet s odpojeným kabelem k zapalovací svíčkám
- V případě vynechání motoru jej ihned odstavte
- Doplnujte pouze bezolovnaté palivo
- Bezpodmínečně dodržujte předepsané intervaly údržby.



Nespálené palivo poškozuje katalyzátor.

Dodržujte uvedené body na ochranu katalyzátoru.◀

Nebezpečí přehřátí



Pokud motor běží delší dobu při stání motocyklu, není chlazení dostatečné a může dojít k přehřátí. V extrémních případech může dojít k požáru motocyklu.

Nenechávejte motor zbytečně běžet při stání motocyklu. Po

spuštění motoru se ihned rozjedte.◀

Manipulace



Práce na motocyklu (např. řídicí jednotce motoru, škrticích klapkách, spojce) mohou způsobit poškození příslušných součástí a výpadek bezpečnostních funkcí. V případě takto vzniklých škod zaniká záruka.

Neprovádějte neodborné práce.◀

Kontrolní seznam

Ke kontrole důležitých funkcí, nastavení a opotřebení před jízdou používejte následující kontrolní seznam:

- Funkce brzd
- Stavy brzdové kapaliny vpředu a vzadu
- Funkce spojky
- Stav spojkové kapaliny

- Nastavení tlumení a předpnutí pružiny
- Hloubka vzorku a tlak v pneumatikách
- Bezpečné uchycení kufrů a zavazadel.

V pravidelných intervalech:

- Stav motorového oleje (při každém doplňování paliva)
- Opotřebení brzdového obložení (při každém třetím doplňování paliva).

Spuštění

Spouštění motoru

- Zapněte zapalování.
- » Kontrola před jízdou (Pre-Ride-Check) probíhá. (► 73)
- » Probíhá vlastní diagnostika ABS. (► 73)
- s automatickým řízením stability (ASC)^{ZV}
- » Probíhá vlastní diagnostika ASC. (► 74)◀

- Zařadte neutrální nebo při zařazeném převodovém stupni zatáhněte za spojkovou páku.

▶ Pokud je sklopená boční podpěra a zařazený převodový stupeň, nelze motocykl nastartovat. Pokud je motor spuštěn při zařazeném neutrálu a poté je se sklopenou boční podpěrou zařazen převodový stupeň, motor zhasne.◀

- Při studeném startu a nízkých teplotách: Zatáhněte za spojkovou páku a mírně přidejte plyn.



- Stiskněte tlačítko startéru **1**.

▶ V případě nedostatečného napětí akumulátoru se proces spouštění motoru automaticky přeruší. Před dalším startováním nabijte akumulátor nebo použijte startovací kabely. Více informací najdete v kapitole „Údržba“ pod Startování pomocí startovacích kabelů.◀

- » Motor se spustí.
- » Pokud se motor nespustí, postupujte podle tabulky závad. (130)

Kontrola před jízdou (Pre-Ride-Check)

Po zapnutí zapalování provede přístrojová deska test obecného výstražného světla "Pre-Ride-Check". Test se přeruší, pokud je motor spuštěn před jeho ukončením.

Pro inicializaci se jednou úplně otevře a zase zavře klapka výfuku.

Fáze 1



Obecná výstražná kontrolka svítí červeně.

– Zobrazí se CHECK !

Fáze 2



Obecná výstražná kontrolka svítí žlutě.

– Zobrazí se CHECK !

Pokud se obecné výstražné světlo nezobrazí:



Pokud nelze zobrazit obecnou výstražnou kontrolku, nemohou být zobrazeny některé funkční poruchy.

Dbejte na zobrazení červené a žluté obecné výstražné kontrolky.◀

- Chybu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Vlastní diagnostika ABS

Připravenost funkce BMW Motorrad Integral ABS je kontrolována vlastní diagnostikou. Vlastní diagnostika se spustí automaticky po zapnutí zapalování.

Fáze 1

- » Kontrola diagnostikovatelných systémových součástí v klidu.



Výstražná kontrolka ABS bliká.

Fáze 2

- » Kontrola snímačů kol při rozjezdu. Aby mohla být ukončena vlastní diagnostika ABS, musí motocykl jet rychlostí nejméně 5 km/h.



Výstražná kontrolka ABS bliká.

Vlastní diagnostika ABS ukončena

- » Výstražná kontrolka ABS zhasne.

Po skončení vlastní diagnostiky ABS se zobrazí porucha ABS:

- Lze pokračovat v jízdě. Nezapomeňte, že nejsou k dispozici funkce ABS a Integral.
- Chybu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Vlastní diagnostika ASC

- s automatickým řízením stability (ASC)^{2V}

Připravenost funkce BMW Motorrad ASC je kontrolována vlastní diagnostikou. Vlastní diagnostika se spustí automaticky po zapnutí zapalování.

Fáze 1

- » Kontrola diagnostikovatelných systémových součástí v klidu.



Symbol ASC bliká.

Fáze 2

- » Kontrola diagnostikovatelných systémových součástí při rozjezdu. Aby mohla být ukončena vlastní diagnostika ASC, musí motor být v chodu a motocykl jet rychlostí nejméně 5 km/h.



Symbol ASC bliká.

Vlastní diagnostika ASC ukončena

- » Symbol ASC se už nezobrazí.

Po skončení vlastní diagnostiky ASC se zobrazí porucha ASC:

- Lze pokračovat v jízdě. Nezapomeňte, že funkce ASC není k dispozici.
- Chybu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Záběh

Motor

- Až do první kontroly záběhu často měňte zatížení a otáčky motoru, vyhněte se delším jízdám s konstantními otáčkami.
- Volte trasy s dostatkem zatáček v lehce kopcovitém terénu,

pokud možno nejezděte po dálnici.

- Dodržujte záběhové otáčky.



Otáčky pro záběh motoru

<7000 min⁻¹

- Po 500 – 1 200 km nechte provést první záběhovou prohlídku.

Brzdová obložení

Nové brzdové obložení musí být zajeto, aby dosáhlo optimální třecí síly. Snížený brzdový účinek může být kompenzován silnějším tlakem na páku brzdy.



Nové brzdové obložení může výrazně prodloužit brzdovou dráhu. Brzděte včas.◀

Pneumatika

Nové pneumatiky mají hladký povrch. Proto musí být přiměřeným způsobem jízdy během záběhu zdrsňeny střídáním náklonů. Teprve po záběhu se dosáhne plné přilnavosti běhounu.



Nové pneumatiky ještě nemají plnou přilnavost. Nebezpečí nehod hrozí zejména na mokré vozovce a v extrémních náklonech.

Jezděte předvídavě, abyste se vyhnuli extrémnímu náklonu.◀

Řazení

– s asistentem řazení^{ZV}

Asistent řazení

Váš motocykl je vybaven asistentem řazení vyvinutým na základě zkušeností ze závodů. Asistent řazení umožňuje řazení vyššího převodového stupně bez použití spojky nebo manipulace se škrticí

klapkou v téměř všech rozsazích otáček a zatížení. Během akcelerace zůstává škrticí klapka otevřená, doba řazení je zkrácena na minimum. Řazení převodového stupně probíhá obvyklým způsobem prostřednictvím řadicí páky.



Snímač **1** v řadicím ústrojí rozpozná požadavek řazení a aktivuje podporu při řazení.

Při jízdě konstantní rychlostí na nízkém převodovém stupni s vysokými otáčkami může při řazení vyššího převodového stupně bez vypnutí spojky dojít k výrazným

reakcím na změnu zatížení. Společnost BMW Motorrad doporučuje v těchto situacích řadit vyšší převodový stupeň pouze s vypnutou spojkou. Nepoužívejte asistenta řazení v oblasti omezo-
vače otáček.

Podpora řazení není aktivní v následujících situacích:

- při řazení s vypnutou spojkou
- při řazení se zavřenou škrticí klapkou (režim zpomalování)
- při řazení nižšího převodového stupně.

Brzdy

Jak dosáhnout nejkratší brzdné dráhy?

Během brzdění se změní dynamické rozdělení zatížení mezi předním a zadním kolem. Čím silnější je brzdění, tím větší zatížení se přenáší na přední kolo. Čím větší je zatížení kola, tím

větší brzdná síla může být přenášena.

K dosažení nejkratší brzdné dráhy plynule a stále silněji tiskněte páku přední brzdy. Tak lze optimálně využít dynamické zvýšení zatížení předního kola. Současně můžete stisknout i páku spojky. Při často trénovaném „náhlém brzdění“, při kterém je brzdný tlak vyvíjen co nejrychleji a veškerou silou, nemůže dynamická změna zatížení odpovídat nárůstu zpomalení a nelze přenést na silnici veškerou brzdnou sílu. Může dojít k zablokování předního kola.

Systém BMW Motorrad Integral ABS zabráňuje zablokování předního kola.

Sjíždění dlouhých klesání



Při sjíždění dlouhých klesání nepoužívejte pouze zadní brzdou, hrozí nebezpečí ztráty brzdného účinku. Za extrémních

podmínek může dojít k poruše brzd následkem přehřátí.

Díky integrální funkci brzd BMW se při stisknutí páky ruční brzdy aktivuje rovněž brzda na zadním kole a je tak chráněna proti přehřátí. Používejte pouze brzdou předního kola a využívejte brzdění motorem.◀

Vlhké a znečištěné brzdy

Vlhkost a nečistoty na brzdových kotoučích a brzdovém obložení zhoršují brzdný účinek.

Se zpožděným nebo zhoršeným brzdným účinkem musíte počítat v následujících situacích:

- Při jízdě v dešti a kalužemi.
- Po mytí motocyklu.
- Při jízdě po silnici ošetřené posypovou solí.
- Po práci na brzdách vlivem zbytků oleje a tuku.
- Při jízdě na znečištěných vozovkách příp. v terénu.



Špatný brzdný účinek následkem vlhkosti a nečistot. Brzděním vyčistěte a vysušte brzdy, příp. je vyčistěte ručně. Brzděte včas, dokud není dosažen plný brzdný účinek.◀

Odstavení motocyklu

Boční podpěra

- Vypněte motor.



V případě horších vlastností země není zaručeno bezpečné stání. Dbejte na to, aby stojan stál na rovném a pevném podkladu.◀

- Sklopte boční podpěru a opřete o ni motocykl.



Boční podpěra je dimenzována pouze pro hmotnost vozidla.

Pokud je sklopená boční podpěra, nesmí se na vozidle sedět.◀

- Pokud to sklon silnice umožňuje, otočte řídítka doleva.

- V případě stoupání silnice postavte motocykl „do svahu“ a zařaďte 1. převodový stupeň.

Sklopný stojan

– se sklopným stojanem generace II^{2P}

- Vypněte motor.



V případě horších vlastností země není zaručeno bezpečné stání.

Dbejte na to, aby stojan stál na rovném a pevném podkladu.◀



Sklopný stojan se může silnými pohyby sklopit a může dojít k pádu motocyklu.

Pokud je stojan sklopený, nesmí se na vozidle sedět.◀

- Sklopte stojan a postavte na něj motocykl.

Doplňování paliva

Kvalita paliva

Pro optimální spotřebu paliva používejte palivo bez síry nebo s malým obsahem síry.



Olovnaté palivo zničí katalyzátor.

Netankujte olovnaté palivo ani palivo obsahující kovové přísady, jako mangan nebo železo.◀

- Je povoleno tankovat palivo s maximálním podílem etanolu 10 %, to znamená E10.



Doporučené palivo

Superplus bezolovnatý (max. 10 % etanolu, E10)
98 ROZ/RON
91 AKI

Tankování



Palivo je snadno zápalné. Může dojít k požáru palivové nádrže a výbuchu.

Při manipulaci s palivovou nádrží a v její blízkosti nekuřte a nepoužívejte otevřený oheň.◀



Palivo poškozuje plastové povrchy, ty se pak stanou matnými nebo nevzhlednými.

Díly z plastu po kontaktu s palivem ihned otřete.◀

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Zaklapněte ochrannou krytku.



- Odemkněte uzávěr palivové nádrže klíčem k motocyklu a otevřete.



Palivo se působením tepla roztahuje. Z přeplněné ná-

drže může vytékat palivo na vozovku. Hrozí nebezpečí pádu. Nepřepĺňujte palivovou nádrž.◀

- Dopĺňte palivo dříve uvedené předepsané kvality maximálně po spodní hranu plnicího hrdla.

▶ Pokud doplňujete palivo při poklesu pod rezervní množství, musí být celkové množství větší než rezervní množství, aby mohl být rozeznán nový stav paliva a mohla se vypnout varovná kontrolka paliva.◀



Využitelné množství paliva

cca 19 l



Rezervní množství paliva

cca 4 l

- Silným tlakem uzavřete palivovou nádrž.

- Vytáhněte klíč a zavřete ochranné víčko.

Upevnění motocyklu před přepravou

- Všechny součásti, přes které jsou vedeny upínací pásy, chraňte proti poškrábání. Použijte např. lepicí pásku nebo měkký hadr.



-  Motocykl může spadnout na bok.

Motocykl zajistěte proti pádu na bok, doporučujeme požádat o pomoc další osobu. ◀

- Najed'te motocyklem na přepravní plochu, nestavějte ho na boční podpěru nebo sklopný stojan.



-  Součásti mohou být poškozeny.

Neskřípněte součásti, jako jsou např. brzdová vedení nebo kabelové svazky. ◀

- Upínací pás vpředu položte přes rám a ved'te ho dolů.
- Upínací pás provlékněte vidlicí kola dopředu a napněte ho směrem dolů.



- Vzadu upevněte upínací pásy oboustranně na stupačky spolujezdce a napněte.
- Rovnoměrně napněte upínací pásy, motocykl by měl být co nejsilněji přitažen.

Technické detaily

Brzdová soustava s BMW Motorrad Integral ABS	82
Řízení motoru s BMW Motorrad ASC	84
Kontrola tlaku v pneumatikách RDC	85
Electronic Suspension Adjustment ESA II	86

Brzdová soustava s BMW Motorrad Integral ABS

Částečně integrální brzda

Motocykl je vybaven částečně integrální brzdou. V tomto brzdovém systému se po stisknutí páky přední brzdy aktivují současně brzdy předního a zadního kola. Nožní brzda působí pouze na zadní kolo.

Systém BMW Motorrad Integral ABS přizpůsobuje rozdělení brzdné síly na přední a zadní kolo zatížení motocyklu.



Přetáčení zadního kola při zatažené brzdě předního kola („gumování“ – Burn Out) není díky integrální funkci možné. Následkem toho může dojít k poškození zadní brzdy a spojky. Negumujte (Burn Out).◀

Jak funguje ABS?

Maximální brzdná síla, kterou lze přenést na vozovku, mimo jiné závisí na součiniteli tření vozovky. Štěrk, led, sníh a mokrá vozovka má výrazně horší součinitel tření než suchý a čistý asfalt. Čím horší je součinitel tření vozovky, tím delší je brzdná dráha.

Pokud brzdný tlak vyvinutý řidičem překročí maximální brzdnou sílu, kterou lze přenést na vozovku, začnou se blokovat kola a ztrácet jízdní stabilita. Hrozí nebezpečí pádu. Dříve než nastane tato situace, zasáhne systém ABS a přizpůsobí brzdný tlak maximální brzdné síle, kterou lze přenést na vozovku, takže se kola stále otáčejí a zůstává zachována jízdní stabilita nezávisle na povaze vozovky.

Co se stane na nerovné vozovce?

Vlivem terénních vln nebo nerovností vozovky může krátkodobě docházet ke ztrátě kontaktu mezi pneumatikou a povrchem vozovky, kdy nemůže být přenášena brzdná síla. Pokud brzdíte v této situaci, musí systém ABS snížit brzdný tlak, aby byla zajištěna jízdní stabilita při obnovení kontaktu s vozovkou. V tomto okamžiku musí systém BMW Motorrad Integral ABS vycházet z extrémně nízkého součinitele tření (štěrk, led, sníh), aby se kola v každém případě otáčela a byla zajištěna jízdní stabilita. Po zjištění skutečných podmínek nastaví systém optimální brzdný tlak.

Jak na sebe upozorní systém BMW Motorrad Integral ABS?

Pokud musí systém ABS snížit brzdou sílu následkem výše popsaných okolností, pak jsou na páce ruční brzdy cítit vibrace. Pokud stisknete páku ruční brzdy, pak se kromě brzdy předního kola díky integrální funkci aktivuje brzda zadního kola. Pokud až poté sešlápnete páku nožní brzdy, pak je brzdový tlak cítit jako protitlak více, než když sešlápnete páku nožní brzdy před stisknutím páky ruční brzdy nebo současně s ní.

Zvedání zadního kola

V případě vysoké adheze mezi pneumatikami a silnicí se přední kolo zablokuje velmi pozdě nebo vůbec. Systém ABS zasáhne velmi pozdě nebo vůbec. V tomto případě může dojít k nadzvednutí zadního

kola a následně k převrácení motocyklu dopředu.



Při silném brzdění může dojít k zvednutí zadního kola. Při brzdění dbejte na to, že systém ABS nedokáže vždy zabránit zvednutí zadního kola. ◀

Jak funguje systém BMW Motorrad Integral ABS?

Systém BMW Motorrad Integral ABS zajišťuje v mezích fyzikálních zákonů jízdní stabilitu na každém povrchu. Systém není optimalizován pro extrémní soutěžní podmínky v krajině nebo na závodní dráze.

Zvláštní situace

Při zjišťování sklonu k zablokování kol jsou mimo jiné srovnávány otáčky předního a zadního kola. Pokud jsou delší dobu zjišťovány nevěrohodné hodnoty, systém ABS se z bezpečnostních dů-

vodů vypne a zobrazí se porucha ABS. Podmínkou chybového hlášení je ukončená vlastní diagnostika.

Kromě problémů se systémem BMW Motorrad Integral ABS mohou chybové hlášení vyvolat i neobvyklé jízdní stavy.

Neobvyklé jízdní stavy:

- Zahřívání motoru na sklopném nebo pomocném stojanu při volnoběhu nebo se zařazeným převodovým stupněm.
- Delší dobu zablokované zadní kolo při brzdění motorem, např. při sjíždění na volném povrchu.

Pokud se na základě výše popsaného jízdního stavu zobrazí chybové hlášení, můžete systém ABS znovu aktivovat vypnutím a zapnutím zapalování.

Jakou roli hraje pravidelná údržba?



Každý technický systém je jen tak dobrý jako jeho údržba.

Aby se systém ABS nacházel v optimálním stavu, musí být bezpodmínečně dodržovány předepsané servisní intervaly. ◀

Bezpečnostní rezerva

Systém BMW Motorrad Integral ABS nesmí svádět k lehkomyšlné jízdě v důvěře v nejkratší brzdovou dráhu. V první řadě je bezpečnostní rezervou pro nouzové situace.

Opatrně v zatáčkách! Brzdění v zatáčce podléhá zvláštním fyzikálním zákonům, které nedokáže překonat ani systém BMW Motorrad Integral ABS.

Řízení motoru s BMW Motorrad ASC

– s automatickým řízením stability (ASC)^{ZV}

Jak funguje ASC?

Systém BMW Motorrad ASC srovnává otáčky předního a zadního kola. Z rozdílu otáček je zjišťován prokluz a tím rezerva stability na zadním kole. Při překročení meze prokluzu upraví řídicí jednotka točivý moment motoru.

Jak funguje systém BMW Motorrad ASC?

Systém BMW Motorrad ASC je koncipován jako asistenční systém řidiče pro provoz na veřejných komunikacích. Zejména na hranici fyzikálních zákonů má řidič významný vliv na regulační možnosti systému ASC (rozložení hmotnosti v zatáčkách, volně upevněný náklad).

Systém není optimalizován pro extrémní soutěžní podmínky v krajině nebo na závodní dráze. V takových případech lze systém BMW Motorrad vypnout.



Fyzikální zákony nedokáže překonat ani systém ASC. Způsob jízdy vždy závisí na odpovědnosti řidiče.

Neztrácejte výhodu zvýšené bezpečnosti riskantním způsobem jízdy. ◀

Zvláštní situace

S narůstajícím náklonem je s ohledem na fyzikální zákony stále více omezena schopnost akcelerace. Díky tomu může při výjezdu z ostrých zatáček dojít k pozdější akceleraci.

K rozeznání protáčejícího a smýkajícího se zadního kola jsou mimo jiné srovnávány otáčky předního a zadního kola. Pokud jsou delší dobu zjišťovány nevě-

rohodné hodnoty, systém ASC se z bezpečnostních důvodů vypne a zobrazí se porucha ASC. Podmínkou chybového hlášení je ukončená vlastní diagnostika. Při následujících neobvyklých jízdách může dojít k automatickému odpojení systému BMW Motorrad ASC.

Neobvyklé jízdní stavy:

- Jízda po zadním kole s deaktivovaným systémem ASC po delší dobu.
- Na místě se protáčeající zadní kolo se stisknutou přední brzdou (tzv. burn out).
- Zahřívání motoru na sklopném nebo pomocném stojanu při volnoběhu nebo se zařazeným převodovým stupněm.

Po vypnutí a zapnutí zapalování a překročení rychlosti 5 km/h se systém ASC znovu aktivuje.

Pokud se při extrémní akceleraci zvedne přední kolo ze země, omezí systém ASC točivý moment motoru, dokud se přední kolo znovu nedotkne země. BMW Motorrad v tomto případě doporučuje ubrat plyn, aby byl co nejrychleji obnoven stabilní jízdní stav.

Na hladkém povrchu nikdy prudce neubírejte plyn, aniž byste stiskli páku spojky. Brzdný moment motoru může způsobitablokování zadního kola a tím nestabilní jízdní stav. Tento stav nelze zvládnout systémem BMW Motorrad ASC.

Kontrola tlaku v pneumatikách RDC

- s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{ZV}

Funkce

V každé pneumatice se nachází snímač, který měří teplotu a tlak vzduchu uvnitř pneumatiky a hodnoty odesílá řídicí jednotce. Snímače jsou vybaveny odstředivým regulátorem, který uvolní odesílání naměřených hodnot až od rychlosti asi 30 km/h. Před prvním přijetím tlaku v pneumatice se na displeji pro každou pneumatiku zobrazí --. Po zastavení motocyklu přenáší snímače naměřené hodnoty ještě asi 15 minut.

Rozsahy tlaku v pneumatikách

Řídicí jednotka RDC rozlišuje tři rozsahy tlaku v pneumatikách způsobené motocyklu:

- Tlak v povolené toleranci.
- Tlak je v mezní oblasti přípustné tolerance.
- Tlak je mimo povolenou toleranci.

Teplotní kompenzace

Tlak v pneumatice závisí na teplotě: roste s narůstající teplotou pneumatiky, příp. klesá s klesající teplotou pneumatik. Teplota pneumatiky závisí na teplotě okolí, na způsobu a době jízdy.

Tlak v pneumatikách je na multifunkčním displeji zobrazen s teplotní kompenzací a vztahuje se na teplotu pneumatiky 20 °C. Tlakoměry na čerpacích stanicích nejsou vybaveny teplotní kompenzací, naměřený tlak v pneumatikách závisí na teplotě pneumatiky. Proto hodnoty na těchto tlakoměrech většinou neodpovídají hodnotám zobrazeným na multifunkčním displeji.

Úprava plnicího tlaku

Porovnejte hodnotu systému RDC na multifunkčním displeji s hodnotou na zadní straně obalu tohoto návodu k obsluze. Pokud

se obě hodnoty liší, musí být tlak v pneumatikách upraven.

Příklad: Podle návodu k obsluze by měl tlak pneumatiky činit 2,5 bar, na multifunkčním displeji je zobrazena hodnota 2,3 bar. Tlakoměr na čerpací stanici ukazuje 2,4 bar. Tato hodnota proto musí být zvýšena o 0,2 bar na 2,6 bar, aby tlak v pneumatikách byl správný.

Electronic Suspension Adjustment ESA II

- se systémem Electronic Suspension Adjustment (ESA II)^{2V}

Prizpůsobení podvozku

Podle zatížení motocyklu musí být nejdříve za klidu zvolen vhodný druh zatížení. V závislosti na příslušném zvoleném tlumení se na obou pružicích jednotkách nastaví tlumení a na zadní

pružící jednotce rovněž statické nastavení a tuhost pružiny. Pokud se zvolené tlumení změní, pak se kromě tlumení obou pružicích jednotek upravuje také tuhost pružiny zadní pružící jednotky. Díky tomu lze i během jízdy dosáhnout velmi přesného nastavení podvozku ve všech jízdních stavech.

- Kombinace statického nastavení pružiny, tlumení a tuhosti pružiny vždy umožňuje dosáhnout vhodného nastavení podvozku.
- Statická normální poloha zůstává téměř zachována i během jízdy.
- Různé jízdní stavy a stavy zatížení jsou kompenzovány, takže jízdní vlastnosti motocyklu zůstávají konstantní.

Možné je elektrické nastavení tuhosti pružiny pomocí kombinace běžné vinuté pružiny s plastovým prvkem (Elastogran), jehož boční roztažení lze omezit elektrohydraulicky pomocí posuvné objímky. Čím více objímka obepíná plastový prvek, tím více je jeho boční roztažení omezeno; tuhost pružiny roste. Nejvyšší tuhosti pružiny se dosáhne, pokud objímka úplně obepíná plastový prvek a dosedá na ocelovou pružinu. A naopak se tuhost pružiny snižuje, čím méně objímka omezuje roztažení plastového prvku.

Příslušenství

Všeobecná upozornění.....	90
Zásuvky.....	90
Kufr.....	91

Všeobecná upozornění



BMW Motorrad nemůže posoudit všechny výrobky jiných výrobců, zda jejich použití na motocyklech BMW nemá negativní vliv na bezpečnost. Tato záruka nemůže poskytnuta ani tehdy, když výrobek byl úředně schválen. Tyto zkoušky nemohou zohlednit všechny podmínky použití na motocyklech BMW a z tohoto hlediska nejsou dostatečné. Používejte pouze díly a příslušenství, které pro váš motocykl schválila společnost BMW.◀

Díly a příslušenství byly společností BMW důkladně vyzkoušeny z hlediska bezpečnosti, funkce a použitelnosti. Společnost BMW proto přebírá odpovědnost za výrobky. Společnost BMW neručí za neschválené díly a příslušenství.

Při jakékoli změně dodržujte zákonná ustanovení. Řiďte se pod-

mínkami provozu vozidel na pozemních komunikacích ve vaší zemi.

Dodržujte pokyny k významu rozměrů pneumatik pro jízdní regulační systémy (► 104).

Váš partner BMW Motorrad vám nabízí odborné poradenství při výběru originálních dílů BMW, příslušenství a ostatních výrobků. Veškeré zvláštní příslušenství BMW Motorrad najdete na našich internetových stránkách: "www.bmw-motorrad.com".

Zásuvky

Pokyny k použití zásuvek:

Automatické odpojení

Zásuvky se automaticky vypnou za následujících podmínek:

- v případě nízkého napětí akumulátoru, aby zůstala zachována možnost nastartovat motocykl,

- při překročení maximálního zatížení uvedeného v technických údajích,
- během spouštění motoru.

Provoz pomocných přístrojů

Pomocné přístroje smí být uváděny do provozu pouze při zapnutém zapalování. Pokud poté zapalování vypnete, zůstane pomocný přístroj v provozu. Asi 15 minut po vypnutí zapalování se zásuvky vypnou.

Vedení kabelů

Kabely zásuvek musí být vedeny tak, aby

- nevadily řidiči,
- neomezovaly natočení řídítek a jízdní vlastnosti,
- nemohly být uskrípnuty.

Kufr

– s kufrem^{ZP}

Otevření kufru

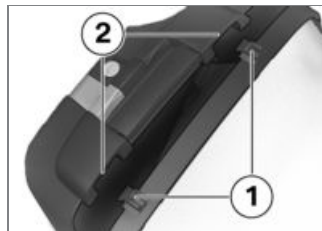


- Otočte cylindrickou vložku do polohy OPEN.



- Vytáhněte šedou uvolňovací páčku **1** (OPEN) nahoru.
» Zaskakovací pásy **2** se otevřou.
- Šedou uvolňovací páčku (OPEN) opět vytáhněte nahoru a současně vytáhněte víko kufru **3** ze zámku.

Zavření kufru



- Uzávěry **1** víka kufru zatlačte do zámků **2**, až zaklapnou.



- Uzávěry **3** zaskakovacích pásek rovněž zatlačte do zámků **2**, až zaskočí.

Nastavení objemu kufru

- Zavřete jen víko kufru.



- Zaskakovací pásy **1** vytlačte směrem ven a zatáhněte nahoru.
- » Je nastaven maximální objem.



- Zaskakovací pásy uzavřete.
- Přitlačte víko kufru k tělesu kufru.
- » Objem kufru se přizpůsobí obsahu.

Sejmutí kufru



- Otočte zámek ve směru RELEASE.

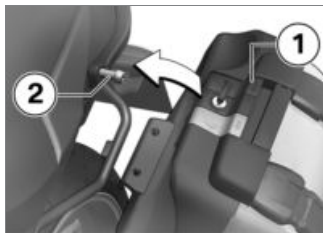


- Černou odjišťovací páčku **1** (RELEASE) zatáhněte nahoru

a zároveň vytáhněte kufr směrem ven.

- Poté kufr vyjměte z dolního úchyty.

Montáž kufru

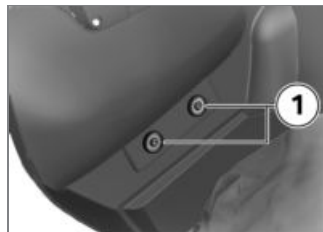


- Zavěste kufr do dolního úchyty.
- Černou odjišťovací páčku **1** (RELEASE) vytáhněte nahoru a zároveň zatlačte kufr do horního úchyty **2**.
- Černou odjišťovací páčku (RELEASE) zatlačte dolů.
- Zkontrolujte, zda je kufr bezpečně upevněný.

Bezpečné upevnění



Pokud by se kufr viklal nebo by se dal špatně připevnit, je nutné přizpůsobit vzdálenost mezi horním a dolním úchytem.



Použijte k tomu šrouby **1** uvnitř kufru.

Údržba

Všeobecná upozornění.....	96
Palubní nářadí.....	96
Motorový olej	96
Brzdová soustava	98
Spojka	102
Ráfky a pneumatiky	103
Kola	104
Stojan předního kola	112
Stojan zadního kola	114
Osvětlovací prostředky.....	115
Startování pomocí startovacích kabelů.....	120
Akumulátor	120

Všeobecná upozornění

V kapitole Údržba je popsána práce při kontrole a výměně opotřebovaných dílů, která není náročná.

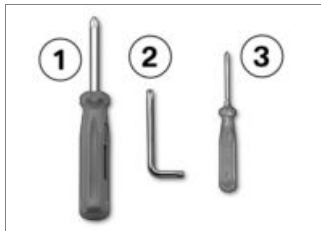
Pokud je při montáži nutné dodržet zvláštní utahovací momenty, jsou tyto utahovací momenty uvedeny. Přehled všech utahovacích momentů najdete v kapitole „Technické údaje“.

Informace o další údržbě a opravě najdete v návodu k opravám motocyklu na disku DVD, který získáte u svého partnera BMW Motorrad.

K provádění některých popsaných prací jsou nutné speciální nástroje a odborné znalosti. V případě pochybností se obraťte na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

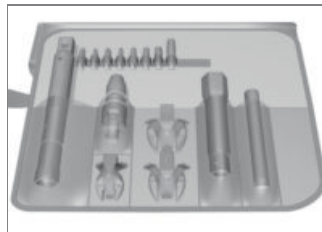
Palubní nářadí

Sada standardního nářadí



- 1** Šroubovák s křížovým a plochým nástavcem
– Demontáž akumulátoru (→ 122).
- 2** Klíč Torx T25
– Demontáž krytu přihrádky na akumulátor (→ 123).
- 3** malý šroubovák s křížovým hrotem
– Výměna žárovky pro přední a zadní ukazatele směru (→ 118).

Servisní sada nástrojů



Pro rozšířené servisní práce (např. demontáž a montáž kol) je k dispozici servisní sada nářadí BMW Motorrad. Tuto sadu nářadí získáte u vašeho partnera BMW Motorrad.

Motorový olej Kontrola hladiny motorového oleje



Po delší provozní přestávce motocyklu se může motorový olej hromadit v olejové jímce a musí být před měřením přecerpán do olejové nádrže. Motorový

olej k tomu musí mít provozní teplotu. Kontrola stavu oleje na studeném motoru nebo po krátké jízdě může způsobit chybnou interpretaci a tím chybné množství oleje.

Správné zobrazení stavu motorového oleje je zaručeno pouze po delší jízdě.◀

- Motocykl zahřátý na provozní plochu držte kolmo, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- se sklopným stojanem generace II ZP
- Postavte motocykl zahřátý na provozní teplotu na sklopný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.◀
- Nechte motor běžet jednu minutu na volnoběh.
- Vypněte zapalování.



- Zkontrolujte stav oleje na olejovém znaku 1.



Požadovaný stav motorového oleje

mezi značkami MIN a MAX

Pokud je hladina oleje pod značkou MIN:

- Doplnění motorového oleje (→ 97).

Pokud je hladina oleje nad značkou MAX:

- Nechte upravit stav oleje v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Doplnění motorového oleje

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Demontáž sedadla (→ 56).
- Vyčistěte okolí plnicího otvoru.



- Demontujte zátku **1** plnicího otvoru motorového oleje.

 Nedostatek nebo nadbytek motorového oleje může způsobit poškození motoru. Udržujte správný stav motorového oleje. ◀

- Doplněte motorový olej až na požadované množství.



Doplněné množství motorového oleje

max 0,5 l (Rozdíl mezi značkami MIN a MAX)

- Při výměně oleje: dodržujte množství oleje podle popisu na pozici **2**.



Množství motorového oleje

Viskozitní třída

3,5 l (s výměnou filtru (nádrž **bez popisu**))

4 l (s výměnou filtru (větší nádrž s **popisem**))

0,5 l (Rozdíl mezi značkami MIN a MAX)

- Kontrola hladiny motorového oleje (➡ 96).
- Zašroubujte zátku plnicího otvoru motorového oleje.
- Montáž sedadla (➡ 57).

Brzdová soustava

Kontrola funkce brzd

- Stiskněte páku ruční brzdy.
 - » Musí být jednoznačně znatelný tlakový bod.
- Stiskněte páku nožní brzdy.
 - » Musí být jednoznačně znatelný tlakový bod.

Pokud tlakové body nejsou znatelné:



Neodborná práce ohrožuje provozní spolehlivost brzd.

Veškeré práce na brzdovém systému smí provádět pouze odborní pracovníci. ◀

- Nechte zkontrolovat brzdy v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Kontrola tloušťky brzdového obložení vpředu

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



- Vizually zkontrolujte tloušťku brzdového obložení vlevo a vpravo. Směr pohledu: mezi kolem a vedením předního kola na brzdové třmeny **1**.



Hranice opotřebení brzdového obložení vpředu

min 1,0 mm (pouze třecí obložení bez nosného kotouče. Značky opotřebení (drážky) musí být zřetelně viditelné.)

Pokud značky opotřebení nejsou zřetelné:



Pokud tloušťka obložení klesne pod minimální hodnotu, dojde ke snížení brzdného účinku a případně k poškození brzd.

Provozní spolehlivost brzd je za-

ručena pouze, pokud tloušťka brzdového obložení neklesla pod minimální hodnotu. ◀

- Nechte vyměnit brzdové obložení v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Kontrola tloušťky brzdového obložení vzadu

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



- Vizualně zkontrolujte tloušťku brzdového obložení. Směr pohledu: zprava na brzdový třmen **1**.



Hranice opotřebení brzdového obložení vzadu

min 1,0 mm (pouze třecí obložení bez nosného kotouče. Otvorem ve vnitřním brzdovém obložení nesmí být vidět brzdový kotouč.)

Pokud je viditelný brzdový kotouč:



Pokud tloušťka obložení klesne pod minimální hodnotu, dojde ke snížení brzdného účinku a případně k poškození brzd.

Provozní spolehlivost brzd je zaručena pouze, pokud tloušťka brzdového obložení neklesla pod minimální hodnotu.◀

- Nechte vyměnit brzdové obložení v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Kontrola hladiny brzdové kapaliny vpředu



Pokud je v nádržce brzdové kapaliny nedostatek brzdové kapaliny, může do brzdového systému vniknout vzduch. To způsobí snížení brzdného účinku.

Pravidelně kontrolujte stav brzdové kapaliny.◀

- Držte motocykl kolmo, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.

- se sklopným stojanem generace II^{ZP}
- Postavte motocykl na sklopný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.◁
- Dejte řídítka do přímé polohy.



- Zkontrolujte množství brzdové kapaliny na nádržce 1.

◁ Vlivem opotřebení brzdového obložení klesá hladina brzdové kapaliny v nádržce.◀



 Stav brzdové kapaliny vpředu

Brzdová kapalina, DOT4

Stav brzdové kapaliny nesmí klesnout pod značku MIN. (Nádržka na brzdovou kapalinu vodorovně, motocykl stojí rovně a řídítka zpřímá.)

Pokud hladina brzdové kapaliny klesne pod dovolenou úroveň:

- Zá vadu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Kontrola hladiny brzdové kapaliny vzadu

- Držte motocykl kolmo, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- se sklopným stojanem generace II^{ZP}
- Postavte motocykl na sklopný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.◁



 Pokud je v nádržce brzdové kapaliny nedostatek brzdové kapaliny, může do brzdového systému vniknout vzduch.

To způsobí snížení brzdného účinku.

Pravidelně kontrolujte stav brzdové kapaliny.◀

- Zkontrolujte stav brzdové kapaliny na nádržce vzadu **1**.

▶ Vlivem opotřebení brzdového obložení klesá hladina brzdové kapaliny v nádržce.◀



 Stav brzdové kapaliny vzadu

Brzdová kapalina, DOT4



Stav brzdové kapaliny vzadu

Stav brzdové kapaliny nesmí klesnout pod značku MIN. (Nádržka brzdové kapaliny ve vodorovné poloze, motocykl stojí rovně)

Pokud hladina brzdové kapaliny klesne pod dovolenou úroveň:

- Zá vadu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Spojka

Kontrola funkce spojky

- Stiskněte spojkovou páku.
 - » Musí být jednoznačně ztelný tlakový bod.

Pokud tlakový bod není zřetelný:

- Nechte zkontrolovat spojku v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Kontrola množství spojkové kapaliny

- Držte motocykl kolmo, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
 - se sklopným stojanem generace II^{ZP}
- Postavte motocykl na sklopný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.◁
- Dejte řídítka do přímé polohy.



- Zkontrolujte množství spojkové kapaliny na nádržce **1**.

▶ Vlivem opotřebení spojky stoupá stav spojkové kapaliny v nádržce.◀



Stav spojkové kapaliny (vizuální kontrola)

Stav spojkové kapaliny nesmí klesnout.

Klesne-li množství spojkové kapaliny:



Nevhodné kapaliny mohou poškodit spojkový systém.

Kapaliny v žádném případě nedoplňujte.◀

- Závalu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Ráfky a pneumatiky

Kontrola ráfků

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Vizuálně zkontrolujte ráfky, zda nejsou poškozeny.
- Nechte poškozené ráfky zkontrolovat příp. vyměnit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Kontrola hloubky vzorku pneumatiky



Jízdní vlastnosti motocyklu se mohou negativně změnit již před dosažením zákonem

předepsané minimální hloubky vzorku.

Pak nechte pneumatiky vyměnit již před dosažením minimální hloubky vzorku.◀

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Zkontrolujte hloubku vzorku pneumatik v hlavních drážkách pomocí značek opotřebení.

▶ Na každé pneumatice jsou do hlavních drážek dezénu vyraženy značky opotřebení. Pokud je vzorek ojetý na úroveň značek, je pneumatika úplně opotřebovaná. Pozice značek je označena na okraji pneumatiky, např. písmeny TI, TWI nebo šipkou.◀

Pokud byla dosažena minimální hloubka vzorku:

- Vyměňte příslušné pneumatiky.

Kola

Doporučené pneumatiky

Pro každý rozměr pneumatiky byly společností BMW Motorrad testovány určité pneumatiky a označeny jako bezpečné. Společnost BMW Motorrad nemůže posoudit vhodnost všech pneumatik, a proto nemůže ručit za bezpečnost jízdy.

Společnost BMW Motorrad doporučuje používat pouze pneumatiky, které byly testovány společností BMW Motorrad.

Podrobné informace získáte u vašeho partnera BMW Motorrad nebo na internetu na adrese „www.bmw-motorrad.com“.

Vliv rozměrů pneumatik na jízdní regulační systémy

Rozměry pneumatik hrají v případě jízdních regulačních systémů ABS a ASC významnou roli. V řídicí jednotce jsou ulo-

ženy zejména průměr a šířka kol jako základ pro všechny potřebné výpočty řídicí jednotky. Záměnou rozměru pneumatiky za jiný než sériový může mít značný vliv na regulační chování těchto systémů.

Také snímače potřebné k měření otáček kol musí být přizpůsobeny namontovaným regulačním systémům a nesmí být vyměňovány. Pokud chcete na vašem motocyklu použít jiná kola, kontaktujte s dotazem odborný servis, nejlépe partnera BMW Motorrad. V některých případech mohou být údaje uložené v řídicích jednotkách přizpůsobeny novým rozměrům kol.

Nálepka RDC

– s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{ZV}



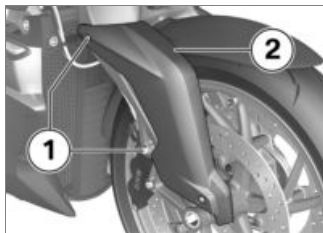
Snímače RDC se při neodborné demontáži kol mohou poškodit.

Informujte partnera BMW Motorrad nebo odborný servis o tom, že kolo je vybaveno snímačem RDC.◀

U motocyklů vybavených systémem RDC je na ráfku v místě snímače RDC nalepena nálepka. Při výměně pneumatiky dbejte na to, aby nedošlo k poškození snímače RDC. Upozorněte partnera BMW Motorrad nebo odborný servis na snímač RDC.

Demontáž předního kola

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



- Odšroubujte šrouby **1** vlevo a vpravo.
- Sejměte kryty **2** vlevo a vpravo.



- Odpojte dvě svorky **1** kabelu snímače na brzdovém potrubí.
- Nalepte lepicí pásku na ty části ráfků, které by mohly být poškrábány při demontáži brzdových třmenů.



 V demontovaném stavu lze brzdové obložení stlačit tak, že jej nelze při montáži nasadit na brzdový kotouč.

Nemanipulujte s pákou ruční brzdy, pokud jsou demontované brzdové třmeny.◀

- Odšroubujte upevňovací šrouby **2** brzdových třmenů vlevo a vpravo.



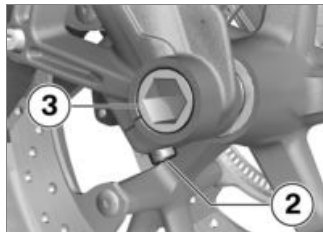
- Lehce od sebe vytlačte brzdové obložení **3** točivými pohyby brzdového třmenu **4** proti brzdovému kotouči **5**.
- Stáhněte opatrně brzdové třmeny nahoru a ven z brzdových kotoučů.



- Vyšroubujte šroub **1** a vyjměte snímač ABS z otvoru.
- Postavte motocykl na pomocný stojan, společnost BMW Motorrad doporučuje stojan zadního kola BMW Motorrad.
- Montáž stojanu zadního kola (→ 114).

- se sklopným stojanem generace II^{ZP}
- Postavte motocykl na sklopný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.◁

- Zvedněte vpředu motocykl, aby se přední kolo mohlo volně otáčet. Ke zvednutí motocyklu doporučuje společnost BMW Motorrad použít stojan předního kola BMW Motorrad.
- Montáž stojanu předního kola (→ 112).



-  Levá objímka zajišťuje závitové pouzdro ve vedení předního kola. Špatně orientované závitové pouzdro způsobuje nesprávnou vzdálenost mezi snímacím kroužkem a snímačem otáček kola, a tím dochází k po-

ruchům funkce ABS, nebo dojde k poškození snímače otáček kola. Neuvolňujte ani nedemontujte levou objímku, aby bylo zajištěno správné vyrovnaní závitového pouzdra. ◀

- Povolte pravý stahovací šroub osy **2**.
- Vyšroubujte nástrčnou osu **3**, kolo přitom podepřete.
- Odvalte přední kolo dopředu.

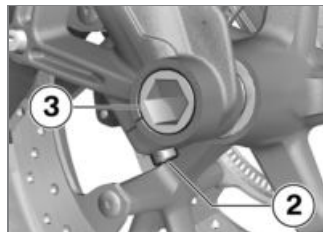
Montáž předního kola

 Může dojít k funkčním poruchám při regulačních zásazích systémů ABS a ASC, pokud je na motocyklu namontováno jiné než sériové kolo. Dodržujte pokyny o vlivu rozměrů pneumatik na řídicí systém podvozku ABS a ASC na začátku této kapitoly. ◀

 Nesprávným momentem utažené šroubové spoje se

mohou uvolnit nebo může dojít k jejich poškození. Nechte zkontrolovat utahovací momenty šroubových spojů v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad. ◀

-  Přední kolo musí být namontováno se správným směrem otáčení. Dodržujte šipky o směru otáčení na pneumatice nebo na ráfku. ◀
- Vložte přední kolo do vedení předního kola.



- Zvedněte přední kolo, namontujte nástrčnou osu **3** a utáhněte předepsaným momentem.



Zástrčná osa v závitovém pouzdře

50 Nm

- Utáhněte pravý stahovací šroub osy **2** předepsaným utahovacím momentem.



Upínací šroub v držáku kola

19 Nm

- Odstraňte stojan předního kola.

- bez sklopného stojanu generace II ZP
- Odstraňte stojan zadního kola.◀



- Vložte snímač ABS do otvoru a zašroubujte šroub **1**.
- Nasadte brzdové třmeny na brzdové kotouče.



- Našroubujte upevňovací šrouby **2** vlevo a vpravo a utáhněte předepsaným momentem.



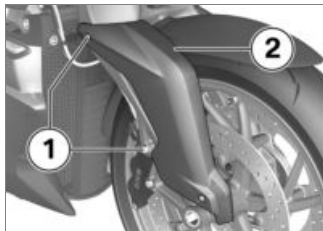
Brzdový třmen vpředu na držáku kola

30 Nm



Kabel snímače otáček kola se může prodlít, pokud se dotýká brzdového kotouče. Dbejte na správné umístění kabelu snímače.◀

- Připojte dvě přídržné svorky **1** kabelu snímače na brzdovém potrubí.
- Odstraňte lepicí pásku z ráfků.
- Několikrát silně stiskněte páku ruční brzdy, dokud není znatelný tlakový bod.

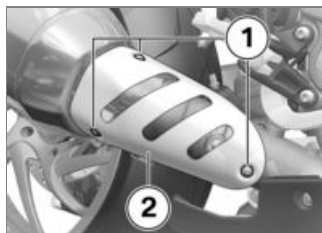


- Nasadíte kryty **2** vlevo a vpravo.
- Našroubujte šrouby **1** vlevo a vpravo.

Demontáž zadního kola

- Postavte motocykl na pomocný stojan, společnost, BMW Motorrad doporučuje stojan zadního kola BMW Motorrad.
- Montáž stojanu zadního kola (114).
- se sklopným stojanem generace II^{2P}
- Postavte motocykl na sklopný stojan, přitom dbejte na to,

aby stál na rovném pevném podkladu.◀



 Nebezpečí popálení o horký výfukový systém.

Nedotýkejte se výfukového systému, příp. pokračujte teprve tehdy, až se výfukový systém ochladí.◀

- Odšroubujte tři šrouby **1** krytu tlumiče výfuku **2**.
- Sejměte kryt.



- Šroub **3** upínací objímky povolte natolik, aby se objímka dala otáčet.
- Neodstraňujte těsnicí tuk z upínací objímky.



- Vyšroubujte šroub **4** na stu-
pačce spolujezdce, podepřete
přitom koncový tlumič výfuku.



- Koncový tlumič výfuku otočte
nejprve trochu dolů a poté
směrem ven.

- Zařadte první převodový stu-
peň.



- Odšroubujte pět šroubů **1** zad-
ního kola, kolo přitom pode-
přete.
- Při použití BMW Motorrad sto-
janu zadního kola odstraňte
zajišťovací podložku.
- Postavte zadní kolo na zem
a odvalte dozadu.
- Při použití BMW Motorrad sto-
janu zadního kola zajišťovací
podložku opět nasadte.

Montáž zadního kola

! Může dojít k funkčním po-
ruchům při regulačních zá-
sazích systémů ABS a ASC, po-
kud je na motocyklu namonto-
váno jiné než sériové kolo.
Dodržujte pokyny o vlivu rozměrů
pneumatik na řídicí systém pod-
vozku ABS a ASC na začátku
této kapitoly. ◀

! Nesprávným momentem
utažené šroubové spoje se
mohou uvolnit nebo může dojít
k jejich poškození.

Nechte zkontrolovat utahovací
momenty šroubových spojů v od-
borném servisu, nejlépe partne-
rem BMW Motorrad. ◀

- Při použití BMW Motorrad sto-
janu zadního kola odstraňte
zajišťovací podložku.
- Vložte zadní kolo do držáku
zadního kola a nasadte ho.

- Při použití BMW Motorrad stojanu zadního kola zajišťovací podložku opět nasadte.



- Našroubujte pět šroubů **1** a utáhněte je do kříže předepsaným utahovacím momentem.



Zadní kolo na přírubě kola

Pořadí utahování: utáhnout do kříže

60 Nm

- Otočte koncový tlumič výfuku do výchozí polohy.



- Šroub **4** na stupačce spolujezdce utáhněte předepsaným utahovacím momentem.



Tlumič výfuku na stupačce pro spolujezdce

22 Nm



- Koncový tlumič výfuku vyrovnejte tak, aby byla dodržena uvedená vzdálenost.



Vzdálenost tlumiče hluku od pneumatiky

min 20 mm

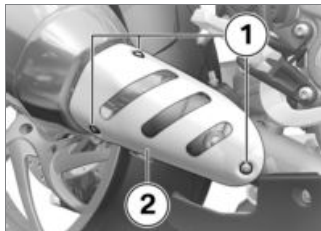


- Objímku vyrovnejte tak, jak je znázorněno na obrázku.
- Šroub **3** objímky utáhněte předepsaným utahovacím momentem.



Tlumič s objímkou na
sběrném potrubí

35 Nm



- Nasadíte kryt tlumiče **2** a nasroubujete tři šrouby **1**.
- bez sklopného stojanu generace II^{ZP}
- Odstraňte stojan zadního kola.<

Stojan předního kola

Montáž stojanu předního kola

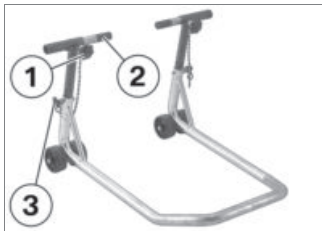


Stojan předního kola BMW Motorrad není určen k stání motocyklu bez použití sklopného nebo jiného stojanu. Motocykl stojí pouze na stojanu

předního kola a na zadním kole může spadnout.

Před zvednutím motocyklu na stojan předního kola BMW Motorrad postavte motocykl na sklopný nebo pomocný stojan.<

- Použijte základní stojan číslo (83 30 0 402 241) s držákem předního kola (83 30 0 402 243).
- Postavte motocykl na pomocný stojan, společnost BMW Motorrad doporučuje stojan zadního kola BMW Motorrad.
- Montáž stojanu zadního kola (➡ 114).
- se sklopným stojanem generace II^{ZP}
- Postavte motocykl na sklopný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.<



- Povolte seřizovací šrouby **1**.
- Posuňte oba přídržné čepy **2** směrem ven, aby se mezi ně vešlo vedení předního kola.
- Nastavte požadovanou výšku stojanu předního kola pomocí fixačních kolíků **3**.
- Vyrovnejte stojan na střed předního kola a nasuňte na přední osu.



! Snímací kroužek systému BMW Motorrad Integral ABS se může poškodit. Levý upínací čep posuňte dovnitř jen tolik, aby se nedotýkal snímacího kroužku.◀

- Oba upínací čepy **2** prostrčte trojúhelníky upevnění brzdového třmenu směrem dovnitř tak, aby se přední kolo dalo ještě pootočit.
- Utáhněte seřizovací šrouby **1**.



! Pokud je motocykl na sklopném stojanu: Pokud zvednete motocykl příliš dopředu, zvedne se sklopný stojan ze země a motocykl se převrátí na bok.

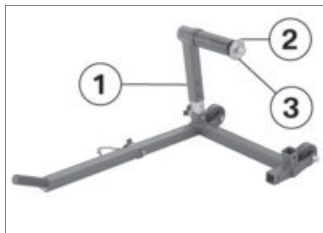
Při zvedání dbejte na to, aby sklopný stojan zůstal na zemi.◀

- Rovnoměrně stlačte stojan předního kola dolů a zvedněte motocykl.

Stojan zadního kola

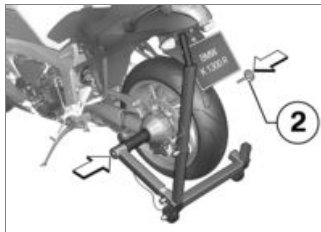
Montáž stojanu zadního kola

- Použijte základní stojan číslo (83 30 0 402 245) s adaptérem zadní osy (83 30 0 402 250).



- Nastavte požadovanou výšku stojanu zadního kola pomocí šroubů **1**.
- Odstraňte pojistnou podložku **2**, za tímto účelem stiskněte odjišťovací tlačítko **3**.
- Postavte motocykl na boční podpěru; přitom dbejte na to,

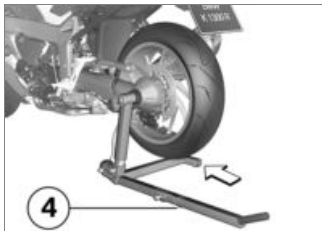
aby stál na rovném pevném podkladu.



- Stojan zadního kola nasuňte zleva na zadní osu.
- Zprava nasadte pojistnou podložku **2**, za tímto účelem stiskněte odjišťovací tlačítko.



- Motocykl narovnejte, držadlo stojanu zároveň zatlačte dozadu, tak aby obě kolečka stojanu stála na zemi.
- Poté zatlačte držadlo až k zemi.



- Aby byla zajištěna bezpečná stabilita, na krátkou stranu stojanu namontujte páku **4**.

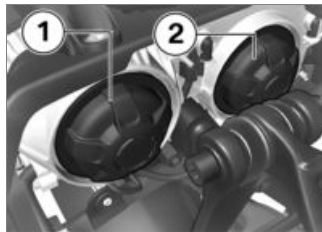
Osvětlovací prostředky

Výměna žárovky tlumeného a dálkového světla

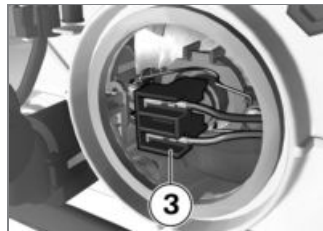
► Orientace konektoru se může lišit od obrázku v závislosti na vyměňované žárovce. ◀

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.

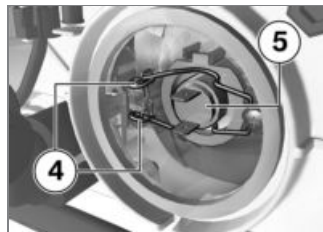
- Vypněte zapalování.



- Otáčením proti směru hodinových ručiček demontujte kryt **1** dálkového světla, resp. kryt **2** potkávacího světla.



- Vytáhněte zástrčku **3**.



- Pružnou sponu **4** uvolněte z aretace a vyklopte nahoru.
- Demontujte žárovku **5**.

- Vadnou žárovku vyměňte.



Žárovka tlumeného světla

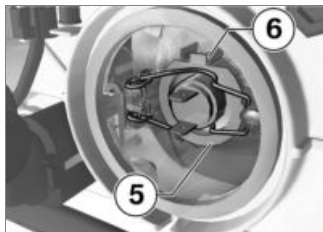
H7 / 12 V / 55 W



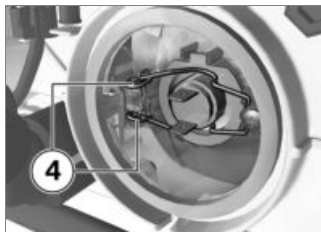
Žárovka dálkového světla

H7 / 12 V / 55 W

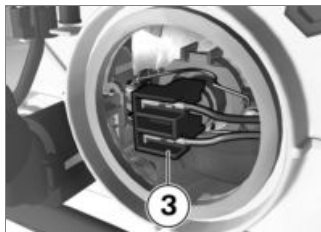
- Abyste sklo nové žárovky chránili před znečištěním, držte ji pouze za objímku.



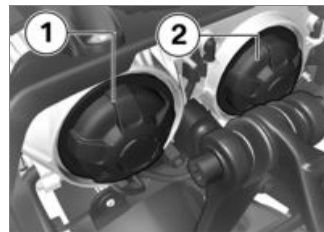
- Vložte žárovku **5**, přitom dbejte na správnou polohu výstupu **6**.



- Nasadíte pružnou sponu **4** do aretace.



- Zastrčte zástrčku **3**.



- Otáčením po směru hodinových ručiček namontujte kryty **1** dálkového světla, resp. kryt **2** potkávacího světla.

Výměna žárovky obrysového světla

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Vypněte zapalování.

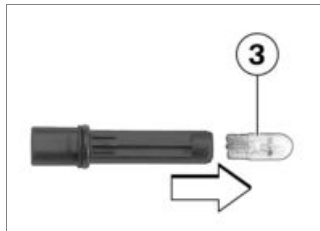


- Odšroubujte upevňovací šrouby **1** na obou stranách světlometu.



- Světlomet vytáhněte dopředu a sklopte trochu dolů.

- Otáčením proti směru hodinových ručiček odšroubujte objímku žárovky **2** ze světlometu.



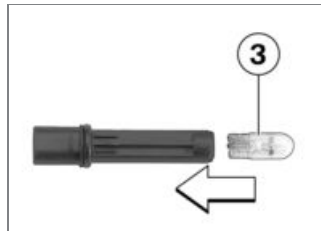
- Vytáhněte žárovku **3** z objímky.
- Vadnou žárovku vyměňte.



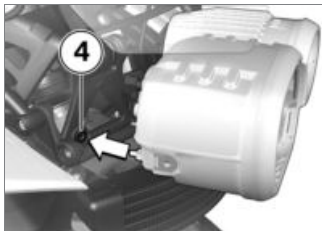
Žárovka obrysového světla

W5W / 12 V / 5 W

- Abyste sklo nové žárovky chránili před znečištěním, uchopte ji do čistého a suchého hadru.



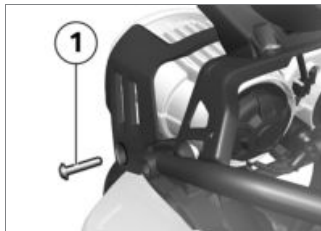
- Vložte žárovku **3** do objímky.
- Otáčením po směru hodinových ručiček našroubujte do světlometu objímku žárovky.



Nesprávně vedené kabely světlometů se mohou zaháknout do řízení.

Elektrické kabely upevněte příslušnými přídržnými sponami k zadní stěně světlometu.◀

- Světlomet zatlačte do úchyťů **4** na rámu.



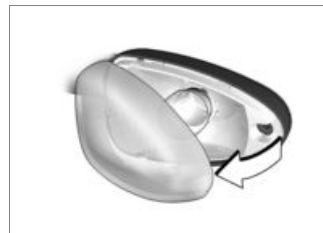
- Našroubujte upevňovací šrouby **1** na obou stranách světlometu.

Výměna žárovky pro přední a zadní ukazatele směru

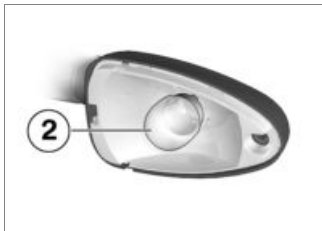
- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Vypněte zapalování.



- Vyšroubujte šroub **1**.



- Na straně šroubení vytáhněte sklo z krytu ukazatele směru.



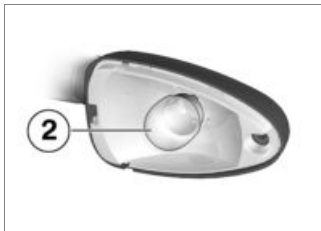
- Zatlačte žárovku **2** do objímky a vyjměte ji otáčením proti směru hodinových ručiček.
- Vadnou žárovku vyměňte.



Žárovka směrových světel vzadu

RY10W / 12 V / 10 W

- Abyste sklo nové žárovky chránili před znečištěním, uchopte ji do čistého a suchého hadru.



- Zatlačte žárovku **2** do objímky a zašroubujte ji otáčením ve směru hodinových ručiček.



- Nasadte sklo do krytu ukazatele směru.



- Zašroubujte šroub **1**.

Diodové koncové světlo

Pokud dojde k závadě více diod v koncovém světle než je uvedeno v Technických údajích, musí být koncové světlo vyměněno. V tom případě:

- Obrátte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.



Maximální počet vadných diod v koncovém světle

1 (Brzdové/koncové světlo (červené))



Maximální počet vadných diod v koncovém světle

1 (Osvětlení registrační značky (bílé))

Startování pomocí startovacích kabelů



Elektrické vedení zásuvky není určeno ke spouštění motocyklu z cizího zdroje. Velký proud může způsobit požár kabelu nebo poškození elektronických součástí motocyklu. Nepoužívejte zásuvku ke spouštění motocyklu z cizího zdroje. ◀



Náhodný kontakt mezi pólovými svorkami pomocných kabelů a vozidlem může způsobit zkrat.

Používejte pouze startovací kabely s úplně izolovanými pólovými svorkami. ◀



Spouštění z cizího zdroje s napětím vyšším než 12 V může poškodit elektronické součásti motocyklu. Akumulátor cizího vozidla musí mít napětí 12 V. ◀

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Demontáž krytu příhrádky na akumulátor (►► 123).
- Při spouštění z cizího zdroje neodpojujte akumulátor.
- Motor motocyklu dodávajícího energii nechte během procesu startování pomocí startovacích kabelů běžet.
- Červeným pomocným startovacím kabelem nejdříve propojte kladný pól vybitého akumulátoru s kladným pólem cizího akumulátoru.
- Černý pomocný startovací kabel připojte na záporný pól cizího akumulátoru a poté na

záporný pól vybitého akumulátoru.

- Motor motocyklu s vybitým akumulátorem spusťte obvyklým způsobem, v případě neúspěchu opakujte spouštění motoru až po několika minutách, abyste šetřili spouštěč a akumulátor cizího vozidla.
- Před odpojením nechte několik minut v chodu oba motory.
- Pomocné startovací kabely nejdříve odpojte od záporného pólu a poté od kladného pólu.
- Montáž krytu příhrádky na akumulátor (►► 123).

Akumulátor

Pokyny k údržbě

Odborná údržba, nabíjení a skladování zvyšuje životnost akumulátoru a je podmínkou případných nároků na záruku.

K dosažení dlouhé životnosti akumulátoru dodržujte následující body:

- Povrch akumulátoru udržujte čistý a suchý
- Neotvírejte akumulátor
- Nedoplňujte vodu
- Při nabíjení akumulátoru dodržujte pokyny k nabíjení na následujících stranách
- Neotáčejte akumulátor dnem vzhůru.



Palubní elektronika (hodiny atd.) vybíjejí akumulátor. To může způsobit hluboké vybití akumulátoru. V tomto případě jsou vyloučeny záruční nároky. Při odstavení motocyklu na dobu delší než 4 týdny by se měla k akumulátoru připojit udržovací nabíječka.◀



Společnost BMW Motorrad vyvinula udržovací nabíječku speciálně určenou pro elektromotocyklu. Pomocí

tohoto přístroje zůstane akumulátor nabitý i při delším odstavení motocyklu. Další informace získáte u vašeho partnera BMW Motorrad.◀

Nabíjení připojeného akumulátoru



Nabíjení připojeného akumulátoru přímo na pólech akumulátoru může způsobit poškození elektronických částí vozidla.

Při nabíjení akumulátoru přes póly: nejdříve odpojte akumulátor.◀



Pokud se po zapnutí zapalování nerozsvítí kontrolky a multifunkční displej, je akumulátor úplně vybitý (napětí akumulátoru je nižší než 9 V). Nabíjení zcela vybitého akumulátoru pomocí přídavné zásuvky může způsobit poškození elektronických částí motocyklu.

Úplně vybitý akumulátor vždy nabíjejte přímo na pólech odpojeného akumulátoru.◀



Nabíjení akumulátoru prostřednictvím zásuvky je možné pouze s vhodnou nabíječkou. Nevhodné nabíječky mohou poškodit elektronické součásti motocyklu.

Použijte vhodnou nabíječku BMW. Vhodnou nabíječku zakoupíte u partnera BMW Motorrad.◀

- Připojený akumulátor nabíjejte pomocí zásuvky.



Elektronika motocyklu rozezná plné nabití akumulátoru. V tomto případě se zásuvka odpojí.◀

- Dodržujte návod k obsluze nabíječky.



Pokud nemůžete nabít akumulátor pomocí zásuvky, pak pravděpodobně použitá nabíječka není vhodná pro

elektroniku vašeho motocyklu. V tomto případě nabijte akumulátor přímo přes póly odpojeného akumulátoru.◀

Nabíjení odpojeného akumulátoru

- Nabijte akumulátor vhodnou nabíječkou.
- Dodržujte návod k obsluze nabíječky.
- Po skončení nabíjení odpojte svorky nabíječky od pólů akumulátoru.

▶ V případě delšího odstavení motocyklu musí být akumulátor pravidelně nabíjen. Přitom dodržujte pokyny k manipulaci s akumulátorem. Před uvedením do provozu musí být akumulátor znovu plně nabitý.◀

Demontáž akumulátoru

- Demontáž krytu přihrádky na akumulátor (►► 123).

- s výstražným systémem proti krádeži (DWA)^{ZV}
- Příp. vypněte výstražné zařízení proti krádeži.◀
- Vypněte zapalování.



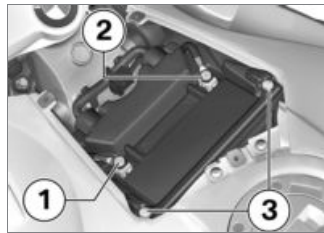
! Nesprávný postup odpojování zvyšuje nebezpečí zkratu. Bezpodmínečně dodržujte pořadí připojování.◀

- Nejdříve odpojte kabel od záporného pólu **1**.
- Poté odpojte kabel od kladného pólu **2**.

- Povolte šrouby **3** a upevňovací držák zatáhněte dozadu.
- Vytáhněte akumulátor směrem nahoru, v případě obtíží si pomozte kývavými pohyby.

Montáž akumulátoru

- Vložte akumulátor do přihrádky, kladný pól je vpravo po směru jízdy.



- Na akumulátor nasadte upevňovací držák, našroubujte šrouby **3**.



Nesprávný postup připojování zvyšuje nebezpečí zkratu.

Bezpodmínečně dodržujte pořadí připojování. ◀

- Nejdříve připojte kabel ke kladnému pólu akumulátoru **2**.
- Poté připojte kabel k zápornému pólu akumulátoru **1**.



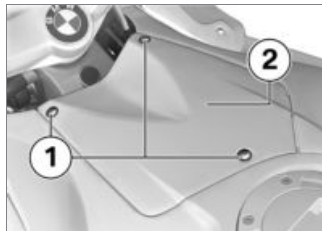
Pokud byl motocykl delší dobu odpojen od akumulátoru, musí být na přístrojové desce zadáno aktuální datum, aby byla zajištěna správná funkce servisního indikátoru.

S nastavením data se obraťte na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad. ◀

- Montáž krytu přihrádky na akumulátor (➡ 123).
- Nastavení času (➡ 41).

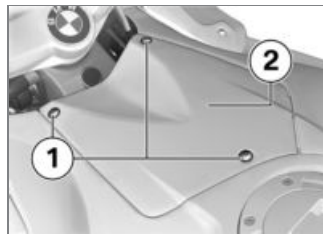
Demontáž krytu přihrádky na akumulátor

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



- Odšroubujte šrouby **1**.
- Kryt přihrádky na akumulátor **2** sejměte směrem dopředu a nahoru.

Montáž krytu přihrádky na akumulátor



- Nasadte kryt přihrádky na akumulátor **2**.
- Našroubujte šrouby **1**.

Péče

Ošetrující prostředky	126
Mytí motocyklu	126
Čištění choulostivých dílů motocy- klu	126
Péče o lak	127
Konzervace	127
Odstavení motocyklu	128
Uvedení motocyklu do provozu	128

Ošetřující prostředky

Společnost BMW Motorrad doporučuje používat čisticí a ošetřující prostředky, které získáte u vašeho partnera BMW Motorrad. BMW CareProducts jsou vyzkoušené na materiálech, laboratorně testované, odzkoušené v praxi a nabízí optimální péči a ochranu materiálům použitým na vašem motocyklu.

 Použitím nevhodných čisticích nebo ošetřujících prostředků může dojít k poškození součástí motocyklu.

K čištění nepoužívejte rozpouštědla, jako jsou nitroředidla, studené čističe, palivo apod., a rovněž čističe s obsahem alkoholu.◀

Mytí motocyklu

Společnost BMW Motorrad doporučuje před mytím motocyklu namočit a omýt hmyz a nečistoty

na lakovaných dílech pomocí odstraňovače hmyzu BMW.

Aby nedocházelo k tvorbě skvrn, neumývejte motocykl na slunci, nebo pokud je rozehrátý slunečními paprsky.

Zejména během zimních měsíců dbejte, aby byl motocykl umýván častěji.

Okamžitě po skončení jízdy odstraňte posypovou sůl z motocyklu dostatečným množstvím studené vody.

 Po mytí motocyklu, průjezdu vodou nebo za deště může být nástup brzdného účinku zpožděný vlivem vlhkých brzdových kotoučů a obložení. Brzděte včas, aby se brzdové kotouče a obložení osušily.◀

 Teplá voda zesiluje účinek soli.

K odstranění posypové soli používejte pouze studenou vodu.◀

 Vysoký tlak vody u vysokotlakých čističů (parních čističů) může způsobit poškození těsnění, hydraulických brzdových systémů, elektrické soustavy a sedadla.

Nepoužívejte parní a vysokotlaká čisticí zařízení.◀

Čištění choulostivých dílů motocyklu

Plasty

 Pokud vyčistíte plastové díly nevhodnými čisticími prostředky, může dojít k poškození povrchu.

K čištění plastových dílů nepoužívejte čisticí prostředky obsahující alkohol, rozpouštědla nebo abrazivní materiály.

Škrábance mohou způsobit i houby na hmyz nebo houby s tvrdým povrchem.◀

Díly krytu

Díly obložení vyčistěte vodou a emulzí na ošetření plastů BMW.

Větrné štíty a rozptylová skla jsou z plastu

Odstraňte nečistoty a hmyz měkkou houbou a velkým množstvím vody.



Namočte nečistoty a hmyz vlhkou mokrou utěrkou.◀

Chrom

Pečlivě vyčistěte chromované díly zejména při působení posypové soli dostatečným množstvím vody a šamponem BMW Autosham-poo. Nakonec použijte leštadlo na chrom.

Chladič

Pravidelně čistěte chladič, aby nedošlo k přehřátí motoru nedostatečným chlazením.

Použijte např. zahradní hadici s malým tlakem vody.



Lamely chladiče lze snadno zdeformovat.

Při čištění chladiče dbejte na to, aby se lamely nezdeformovaly.◀

Přez

Ošetřete pryžové díly vodou nebo prostředky BMW na ošetření pryže.



Použití silikonového spreje na ošetření pryžových těsnění může způsobit poškození. Nepoužívejte silikonové spreje ani jiné silikonové ošetřující prostředky.◀

Péče o lak

Dlouhodobému působení látek poškozujících lak předchází pravidelné mytí motocyklu, zejména pokud je váš motocykl provozován v oblastech s vysokým znečištěním vzduchu nebo přírod-

ními nečistotami, např. pryskyřice nebo pyl.

Ihned odstraňte zejména agresivní látky, jinak může dojít ke změně laku nebo jeho zbarvení. K nim patří např. přetékající palivo, olej, tuk, brzdová kapalina nebo trus ptáků. Doporučujeme autoleštěnku BMW nebo čistič laku BMW.

Znečištění povrchu laku je mimořádně dobře znatelné po umytí motocyklu. Taková místa ihned očistěte čisticím benzinem nebo lihem a čistou utěrkou nebo chomáčkem vaty. Společnost BMW Motorrad doporučuje odstranit asfaltové skvrny odstraňovačem asfaltu BMW. Poté lak na těchto místech nakonzervujte.

Konzervace

Společnost BMW Motorrad doporučuje použít ke konzervaci laku autovosk BMW nebo takový

prostředek, který obsahuje kar-naubský nebo syntetický vosk. Okamžik, kdy musí být lak nakonzervován, rozeznáte tak, že voda netvoří kapky.

Odstavení motocyklu

- Úplně naplňte nádrž motocyklu.
- Očistěte motocykl.
- Demontáž akumulátoru (111 ➔ 122).
- Nastříkejte brzdovou a spojkovou páku, uložení sklopného stojanu a boční podpěry vhodným mazacím prostředkem.
- Na lesklé a chromované díly rozetřete tuk neobsahující kyseliny (vazelinu).
- Odstavte motocykl v suchém prostoru tak, aby obě kola nebyla zatížena.

Uvedení motocyklu do provozu

- Odstraňte vnější konzervaci.

- Očistěte motocykl.
- Namontujte akumulátor připravený k provozu.
- Před spuštěním proveďte kontrolu podle seznamu.

Technické údaje

Tabulka závad	130
Šroubové spoje	131
Motor	133
Palivo	134
Motorový olej	134
Spojka	135
Převodovka	135
Pohon zadního kola	136
Podvozek	136
Brzdy	138
Kola a pneumatiky	138
Elektrická soustava	140
Rám	141
Rozměry	142
Hmotnosti	142

Jízdní výkony	143
---------------------	-----

Tabulka závad

Motor se nespustí nebo běží trhavě.

Příčina	Odstranění
Boční podpěra je sklopená	Zaklopte boční podpěru.
Je zařazen převodový stupeň a spojková páka není stisknutá	Zařadte neutrál nebo stiskněte spojkovou páku.
Palivová nádrž je prázdná	Tankování ( 78).
Akumulátor je vybitý	Nabijte akumulátor.

Šroubové spoje

Přední kolo	Hodnota	Platný
Brzdový třmen vpředu na držáku kola		
M8 x 30 - 10.9	30 Nm	
Upínací šroub v držáku kola		
M8 x 30	19 Nm	
Zástrčná osa v závitovém pouzdře		
M24 x 1,5	50 Nm	
Zadní kolo	Hodnota	Platný
Tlumič výfuku na stupátku pro spolujezdce		
M8 x 30	22 Nm	
Tlumič s objímkou na sběrném potrubí		
M8 x 60	35 Nm	
Kryt tlumiče výfuku		
M5 x 12	3 Nm	

Zadní kolo		Hodnota	Platný
Zadní kolo na přírubě kola			
M10 x 1,25 x 40	utáhnout do kříže		
	60 Nm		
Zrcátko		Hodnota	Platný
Zrcátko na levém/pravém adaptéru			
Levý závit, M10 x 1,25		22 Nm	

Motor

Typ motoru	Napříč ke směru jízdy umístěný, dopředu o 55° skloněný čtyřválcový čtyřtaktní řadový motor se čtyřmi ventily na válec ovládanými dvěma vačkovými hřídeli v hlavě válců prostřednictvím vahadel, kapalinové chlazení, elektronické vstřikování paliva, integrovaná šestistupňová kazetová převodovka, mazání se suchou klikovou skříní.
Zdvihový objem	1293 cm ³
Vrtání válce	80 mm
Zdvih pístu	64,3 mm
Kompresní poměr	13:1
Jmenovitý výkon	127 kW, při otáčkách: 9250 min ⁻¹
– se sníženým výkonem 79 kW ^{ZV}	79 kW, při otáčkách: 9000 min ⁻¹
Točivý moment	140 Nm, při otáčkách: 8250 min ⁻¹
– se sníženým výkonem 79 kW ^{ZV}	118 Nm, při otáčkách: 3750 min ⁻¹
Nejvyšší otáčky	max 11000 min ⁻¹
Volnoběžné otáčky	1050±50 min ⁻¹

Palivo

Doporučené palivo	Superplus bezolovnatý (max. 10 % etanolu, E10) 98 ROZ/RON 91 AKI
Využitelné množství paliva	cca 19 l
Rezervní množství paliva	cca 4 l

Motorový olej

Množství motorového oleje	3,5 l, s výměnou filtru (nádrž bez popisu) 4 l, s výměnou filtru (větší nádrž s popisem) 0,5 l, Rozdíl mezi značkami MIN a MAX
Viskozitní třída	
SAE 5W-40, API SL / JASO MA2	Aditiva (např. na molybdenové bázi) nejsou přípustná, protože by mohlo dojít k poškození povlakovaných součástí motoru. BMW Motorrad doporučuje používat oleje BMW Motorrad, které můžete zakoupit u svého partnera BMW Motorrad.

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Spojka

Konstrukce spojky	Vícekotoučová spojka v olejové lázni
-------------------	--------------------------------------

Převodovka

Konstrukce převodovky	6 stupňová převodovka se zubovými spojkami, integrovaná do bloku motoru
Převodové poměry	1,559 (92:59 zubů), Primární převod 2,294 (39:17 zubů), 1. převodový stupeň 1,789 (34:19 zubů), 2. převodový stupeň 1,458 (35:24 zubů), 3. převodový stupeň 1,240 (31:25 zubů), 4. převodový stupeň 1,094 (35:32 zubů), 5. převodový stupeň 0,971 (33:34 zubů), 6. převodový stupeň 1,045 (23:22 zubů), Úhlový převod

Pohon zadního kola

Konstrukce pohonu zadního kola	Hřídelový pohon s kuželovým soukolím
Konstrukce vedení zadního kola	Jednoramenná kyvná vidlice z hliníkové slitiny se systémem BMW Motorrad Paralever
Počet zubů úhlové převodovky (převodový poměr)	2,91 (32:11)

Podvozek

Přední kolo

Konstrukce vedení předního kola	Dvojité podélné rameno
Konstrukce pružení předního kola	Centrální pružicí jednotka s vinutou pružinou a jednoplášťovým plynovým tlumičem.
– se systémem Electronic Suspension Adjustment (ESA II) ^{ZV}	Centrální pružicí jednotka s jednoplášťovým plynovým tlumičem a elektricky nastavitelným tlumením při roztahování tlumiče.
Zdvih odpružení vpředu	125 mm, na kole

Zadní kolo

Konstrukce vedení zadního kola	Jednoramenná kyvná vidlice z hliníkové slitiny se systémem BMW Motorrad Paralever
Konstrukce odpružení zadní nápravy	Pomocí pákového systému kloubově připojené centrální pružící jednotky s vinutou pružinou a jednoplášťovým plynovým tlumičem. Předpnutí pružiny a stupně tlumení lze plynule nastavovat.
– se systémem Electronic Suspension Adjustment (ESA II) ^{ZV}	Pomocí pákového systému kloubově připojené centrální pružící jednotky s vinutou a elastomero-vou pružinou a jednoplášťovým plynovým tlumičem. Elektricky nastavitelné tlumení a předpnutí pružiny/tuhost pružiny.
Zdvih pružiny vzadu	135 mm, na kole

Brzdy

Konstrukce přední brzdy	Hydraulicky ovládaná dvoukotoučová brzda se 4pístovými pevnými třmeny a plovoucími brzdovými kotouči
Materiál brzdového obložení vpředu	Slinutý kov
Konstrukce zadní brzdy	Hydraulicky ovládaná kotoučová brzda s 2pístovým plovoucím třmenem a pevným brzdovým kotoučem
Materiál brzdového obložení vzadu	Organické

Kola a pneumatiky

Doporučené kombinace pneumatik	Přehled aktuálně povolených pneumatik získáte u svého partnera BMW Motorrad nebo na internetu na adrese „ www.bmw-motorrad.com “
--------------------------------	--

Přední kolo

Konstrukce předního kola	Hliníková slitina, MT H2
Rozměr ráfku předního kola	3,50" x 17"
Označení pneumatiky vpředu	120 / 70 ZR 17
Přípustná nevyváženost předního kola	max 5 g

Zadní kolo

Konstrukce zadního kola	Hliníková slitina, MT H2
Rozměr ráfku zadního kola	5,5" x 17"
– se sportovním kolem ^{ZV}	6,0" x 17"
Označení pneumatiky vzadu	180 / 55 ZR 17
– se sportovním kolem ^{ZV}	190 / 55 ZR 17
Přípustná nevyváženost zadního kola	max 45 g

Tlak v pneumatikách

Tlak pneumatiky vpředu	2,5 bar, studené pneumatiky
Tlak pneumatiky vzadu	2,9 bar, studené pneumatiky

Elektrická soustava

Maximální elektrické zatížení zásuvek	max 5 A
Pojistky	Všechny proudové okruhy jsou elektronicky zajištěné a proto nevyžadují zásuvné pojistky. Pokud byl elektrický obvod rozpojen elektronickou pojistkou a závada již byla odstraněna, pak se elektrický obvod znovu aktivuje po zapnutí zapalování.

Baterie

Konstrukce akumulátoru	Akumulátor AGM (Absorbent Glass Mat)
Jmenovité napětí akumulátoru	12 V
Jmenovitá kapacita akumulátoru	12 Ah

Zapalovací svíčky

Výrobce a označení zapalovacích svíček	NGK KR9CI
Vzdálenost elektrod zapalovací svíčky	0,8 mm, Nový stav

Osvětlovací prostředky

Žárovka dálkového světla	H7 / 12 V / 55 W
Žárovka tlumeného světla	H7 / 12 V / 55 W
Žárovka obrysového světla	W5W / 12 V / 5 W
Žárovka koncového a brzdového světla	LED / 12 V
Maximální počet vadných diod v koncovém světle	1, Brzdové/koncové světlo (červené) 1, Osvětlení registrační značky (bílé)
Žárovka směrových světel vpředu	RY10W / 12 V / 10 W
Žárovka směrových světel vzadu	RY10W / 12 V / 10 W

Rám

Konstrukce rámu	Svařovaná konstrukce z lehké slitiny s našroubovaným zadním rámem z oceli
Umístění typového štítku	Příčná vzpěra rámu vzadu
Umístění identifikačního čísla vozidla	Boční díl rámu vpředu vpravo

Rozměry

Délka motocyklu	2233 mm
Výška motocyklu	1230 mm, nad zrcátky při pohotovostní hmotnosti dle DIN
Šířka motocyklu	856 mm, nad zrcátky
Výška sedadla řidiče	820 mm, bez řidiče
– s nízkým dvojmístným sedadlem ^{ZV}	790 mm, bez řidiče
Délka oblouku nohou řidiče	1810 mm, bez řidiče
– s nízkým dvojmístným sedadlem ^{ZV}	1750 mm, bez řidiče

Hmotnosti

Pohotovostní hmotnost	243 kg, Pohotovostní hmotnost podle DIN, připravený k jízdě, nádrž 90 % paliva, bez ZV
Přípustná celková hmotnost	460 kg
Maximální zatížení	217 kg

Jízdní výkony

Maximální rychlost	>200 km/h
--------------------	-----------

11

143

Servis

BMW Motorrad Servis	146
BMW Motorrad Mobilní služby	146
Údržba	146
Potvrzení údržby	148
Potvrzení servisu	153

BMW Motorrad Servis

Díky rozsáhlé servisní síti se společnost BMW Motorrad postará o vás a váš motocykl ve více než 100 zemích světa. Partneři BMW Motorrad mají k dispozici technické informace a technické know how, aby mohli spolehlivě provádět veškeré údržbové a opravárenské práce na vašem BMW.

Nejbližšího partnera BMW Motorrad najdete na našich internetových stránkách na „www.bmw-motorrad.com“.



V případě neodborně provedené údržby a oprav hrozí nebezpečí následných škod a s tím spojených bezpečnostních rizik.

BMW Motorrad doporučuje všechny příslušné práce na vašem motocyklu provádět v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.◀

Abyste si zajistili, že bude váš motocykl BMW neustále v optimálním stavu, doporučuje vám BMW Motorrad, abyste dodržovali intervaly údržby předepsané pro váš motocykl.

Veškerou provedenou údržbu a opravy si nechte potvrdit v kapitole „Servis“ v tomto návodu. Nezbytnou podmínkou plnění na základě kulance je doklad o pravidelné údržbě.

O obsahu služeb BMW Services se můžete informovat u svého partnera BMW Motorrad.

BMW Motorrad Mobilní služby

U nových motocyklů BMW jste díky mobilním službám BMW Motorrad v případě poruchy zabezpečeni různými službami (např. mobilní servis, pomoc při poruše, odtah vozidla).

Informujte se u svého partnera BMW Motorrad, které mobilní služby jsou v nabídce.

Údržba

Předávací prohlídka BMW

Předávací prohlídku provede váš partner BMW Motorrad před předáním motocyklu vám.

Záběhová prohlídka BMW

Záběhová prohlídka BMW musí být provedena mezi 500 km a 1200 km.

Servis BMW

Servis BMW je prováděn jednou ročně, rozsah služeb se může měnit v závislosti na stáří motocyklu a najetých kilometrech. Váš partner BMW Motorrad potvrdí provedený servis a zaznamená termín další servisní prohlídky. U motocyklů s vysokým ročním počtem ujetých kilometrů může podle okolností být nutná ná-

vštěva servisu již před stanoveným termínem. Pro tyto případy je v potvrzení servisních služeb navíc uveden příslušný maximální stav kilometrů. Pokud tento stav kilometrů dosáhnete před termínem servisní prohlídky, musí být provedena servisní prohlídka dříve.

Servisní kontrolka na multifunkčním displeji vám připomene blížící se termín servisní prohlídky asi jeden měsíc před stanoveným termínem, příp. 1000 km před dosažením maximálního stavu kilometrů.

Potvrzení údržby

Předávací prohlídka BMW

proveden

dne _____

Razítko, podpis

Záběhová prohlídka BMW

proveden

dne _____

při stavu km _____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne _____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km _____

Razítko, podpis

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km_____

Razítko, podpis

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km_____

Razítko, podpis

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km_____

Razítko, podpis

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km_____

Razítko, podpis**Servis BMW**

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km_____

Razítko, podpis**Servis BMW**

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km_____

Razítko, podpis

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km_____

Razítko, podpis

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km_____

Razítko, podpis

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km_____

Razítko, podpis

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km_____

Razítko, podpis**Servis BMW**

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km_____

Razítko, podpis**Servis BMW**

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka
nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve,

při stavu km_____

Razítko, podpis

Potvrzení servisu

Tabulka slouží jako doklad o provedené údržbě a opravách, o namontovaném zvláštním příslušenství a provedených zvláštních činnostech.

Provedená práce	při stavu km	Datum

[illegible]

Dodatek

Osvědčení 156

Certification Tire Pressure Control (TPC)

FCC ID: MRXBC54MA4
IC: 2546A-BC54MA4

FCC ID: MRXBC5A4
IC: 2546A-BC5A4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

A**ABS**

- ovládací prvek, 14
- ovládání, 48
- Technické detaily, 82
- vlastní diagnostika, 73
- výstražná hlášení, 33

Aktuálnost, 7**Akumulátor**

- demontáž, 122
- montáž, 122
- nabíjení odpojený akumulátor, 122
- nabíjení připojeného akumulátoru, 121
- otevření přihrádky na akumulátor, 123
- pokyny k údržbě, 120
- poloha na motocyklu, 13
- technické údaje, 140
- výstražné hlášení nabíjecího proudu akumulátoru, 31
- zavření přihrádky na akumulátor, 123
- změnit, 67

Alarm

- spustit, 62

ASC

- ovládací prvek, 14
- ovládání, 49
- Technické detaily, 84
- vlastní diagnostika, 74
- výstražné hlášení, 34

B**bezpečnostní pokyny**

- k jízdě, 70
- pro brzdění, 76

Brzdová kapalina

- kontrola hladiny vpředu, 100
- kontrola hladiny vzadu, 101
- nádrž vpředu, 13
- nádrž vzadu, 13

Brzdová obložení

- kontrola vpředu, 99
- kontrola vzadu, 99

Záběh, 75**Brzdy**

- bezpečnostní pokyny, 76
- kontrola funkce, 98
- Nastavení ruční páky, 51
- technické údaje, 138

C**Chladicí kapalina**

- výstražná signalizace nadměrné teploty, 30

D**Dálkové ovládání**

- přihlášení, 66
- synchronizace, 67

Deaktivace

- alarm, 63
- pohybové čidlo, 62

Doplňování paliva, 78**DWA**

- kontrolka, 17

E**elektrická soustava**

- technické údaje, 140

ESA

- ovládací prvek, 14
- ovládání, 54
- Technické detaily, 86

F**Funkce alarmu**

- aktivace pohybového čidla, 61
- deaktivace, 63

H**hmotnosti**

- tabulka zatížení, 16
- technické údaje, 142

Hodiny

- nastavení, 41

I

- Identifikační číslo vozidla
- poloha na motocyklu, 13

Imobilizér

- Nouzový klíč, 41
- výstražné hlášení, 30

Intervaly údržby, 146**K****Klakson, 14****Klíč, 40****Kola**

- Demontáž předního kola, 105
- Demontáž zadního kola, 109
- kontrola ráfků, 103
- Montáž předního kola, 107
- Montáž zadního kola, 110
- technické údaje, 138
- změna rozměrů, 104

Kombinovaný spínač

- přehled vlevo, 14
- přehled vpravo, 15

Kontrola tlaku v pneumatikách

- RDC
- indikace, 23

Kontrolky, 17

- Přehled, 21

Kontrolní seznam, 72**Kufr**

- ovládání, 91

M**Mobilní služby, 146****Motocykl**

- čištění, 125
- odstavení, 77, 128
- údržba, 125
- uvázání motocyklu, 79

Motor

- startování, 72
- technické údaje, 133
- výstražné hlášení řídicí jednotky motoru, 30

Motorový olej

- doplnění, 97
- indikace hladiny, 13
- kontrola hladiny, 96
- plnicí otvor, 16
- technické údaje, 134
- Upozornění množství oleje, 24
- výstražná signalizace tlaku motorového oleje, 31
- výstražné hlášení pro množství motorového oleje, 32

Multifunkční displej, 17
ovládací prvek, 14
Přehled, 20
volba zobrazení, 43
význam symbolů, 21

N

Nastavení z výroby, 64
Návod k obsluze
poloha na motocyklu, 16
Nouzový vypínač, 15
ovládání, 47

O

Odstavení, 77
Oka pro zavazadla
poloha na motocyklu, 16
použití, 57
Osvětlovací prostředky
Technické údaje, 141
výměna koncového světla, 119
Výměna žárovky dálkového
světla, 115
Výměna žárovky obrysového
světla, 116

Výměna žárovky předního
směrového světla, 118
Výměna žárovky tlumeného
světla, 115
Výměna žárovky zadního
směrového světla, 118
výstražné hlášení závady
žárovky, 32
Otáčkoměr, 17

P

Palivo
doplňování paliva, 78
plnicí otvor, 13
technické údaje, 134
Palubní nářadí
Obsah, 96
poloha na motocyklu, 16
Pneumatiky
doporučení, 104
kontrola hloubky vzorku, 103
kontrola plnicího tlaku, 55
plnicí tlak, 139
tabulka tlaku v pneumatikách, 16

technické údaje, 138
Záběh, 75
Počítadlo kilometrů
vynulování, 44
podvozek
technické údaje, 136
pohon zadního kola
technické údaje, 136
Pohybové čidlo
deaktivace, 62
Pojistky
technické údaje, 140
Pomocné spouštění z cizího
zdroje, 120
Potvrzení údržby, 148
Pre-Ride-Check, 73
Programování, 64
Průměrné hodnoty
vynulování, 45
Předpnutí pružiny
nastavení, 52
seřizovací prvek vzadu, 11
Přehled výstražných hlášení, 26

Přehledy

Kombinovaný spínač levý, 14
kombinovaný spínač pravý, 15
levá strana motocyklu, 11
multifunkční displej, 20
pod sedadlem, 16
pravá strana motocyklu, 13
přístrojová deska, 17
výstražné kontrolky
a kontrolky, 21

převodovka

technické údaje, 135

Přihlášení

dálkové ovládání, 66

Příslušenství

obecné pokyny, 90
přístrojová deska
Přehled, 17
snímač jasu okolí, 17

R**rám**

technické údaje, 141

RDC

nálepky na ráfky, 104
Technické detaily, 85
výstražná hlášení, 35
Rezerva paliva
dojezd, 22
výstražné hlášení, 30
rozměry
technické údaje, 142
Rychloměr, 17

Ř**Řazení**

Asistent řazení, 75

S**Sedadlo**

demontáž, 56
montáž, 57
zajištění, 11
servis, 146
Servisní indikátor, 22

Spojka

kontrola funkce, 102
kontrola množství kapaliny, 102
nádržka na kapalinu, 11
Nastavení ruční páky, 50
technické údaje, 135

Spuštění, 72

ovládací prvek, 15

Stojan předního kola

montáž, 112

Stojan zadního kola

montáž, 114

Světlo

obrysové světlo, 45
ovládací prvek, 14
ovládání dálkového světla, 45
ovládání parkovacího světla, 46
ovládání světelné houkačky, 45
potkávací světlo, 45

Světlomety

dosah světlometu, 56
nastavení pravosměrného
a levosměrného provozu, 56

Symbyly

význam, 21

T

Tabulka závad, 130
technické údaje
 Akumulátor, 140
 Brzdy, 138
 elektrická soustava, 140
 hmotnosti, 142
 Kola a pneumatiky, 138
 motor, 133
 Motorový olej, 134
 normy, 7
 palivo, 134
 podvozek, 136
 Pohon zadního kola, 136
 Převodovka, 135
 rám, 141
 rozměry, 142
 spojka, 135
 Zapalovací svíčky, 140
 Žárovky, 141
Teplota okolí
 indikace, 23
 Varování před venkovní
 teplotou, 33

Tlumení

 nastavení, 53
 seřizovací prvek vzadu, 11
Točivé momenty, 131
Typový štítek
 poloha na motocyklu, 13

U

Ukazatele směru
 ovládací prvek, 14
 ovládání, 46

Ú

Údržba
 obecné pokyny, 96

V

Vozidlo
 vedení do provozu, 128
Výbava, 7
Vyhřívání rukojeti
 ovládací prvek, 15
 ovládání, 47
Výstražná hlášení
 ABS, 33
 ASC, 34

 hladina motorového oleje, 32
 imobilizér, 30
 nabíjecí proud akumulátoru, 31
 RDC, 35
 rezerva paliva, 30
 řídící jednotka motoru, 30
 teplota chladicí kapaliny, 30
 tlak motorového oleje, 31
 Varování před venkovní
 teplotou, 33
 výstražné zařízení proti
 krádeži, 37
 závada žárovky, 32
 zobrazení, 24

Výstražná světla

 ovládací prvek, 14
 ovládání, 46
Výstražné kontrolky, 17
 Přehled, 21
Výstražné zařízení proti krádeži
 výstražné hlášení, 37

Z

Záběh, 74

- Zámek řízení
zajištění, 40
- Zapalovací svíčky
technické údaje, 140
- Zapalování
vypnutí, 40
zapnutí, 40
- Zásuvka, 11
pokyny k použití, 90
- Zavazadlo
pokyny k nakládání, 70
- Zkratky a symboly, 6
- Zrcátko
nastavení, 52

V závislosti na rozsahu výbavy, příp. příslušenství vašeho vozidla, ale také na specifickém místním provedení (pro danou zemi), se mohou vyskytovat odchylky od obrázků a textů. Z těchto skutečností nelze odvozovat žádné nároky.

Rozměrové, hmotnostní, výkonové údaje a údaje o spotřebě jsou myšleny s příslušnými tolerancemi.

Výrobce si vyhrazuje právo na změny konstrukce, výbavy a příslušenství.

Omyly vyhrazeny.

©2014 Bayerische Motoren
Werke Aktiengesellschaft
80788 Mnichov, Německo

Tisk tohoto návodu nebo jeho
části pouze s písemným svolením
BMW Motorrad, Aftersales.

Originální návod k obsluze, vytištěno v Německu.

Palivo

Rezervní množství paliva	cca 4 l
--------------------------	---------

Tlak pneumatiky vzadu	2,9 bar, studené pneumatiky
-----------------------	-----------------------------

Obj. č.: 01 49 8 558 787
08.2014, 8. vydání, 77

